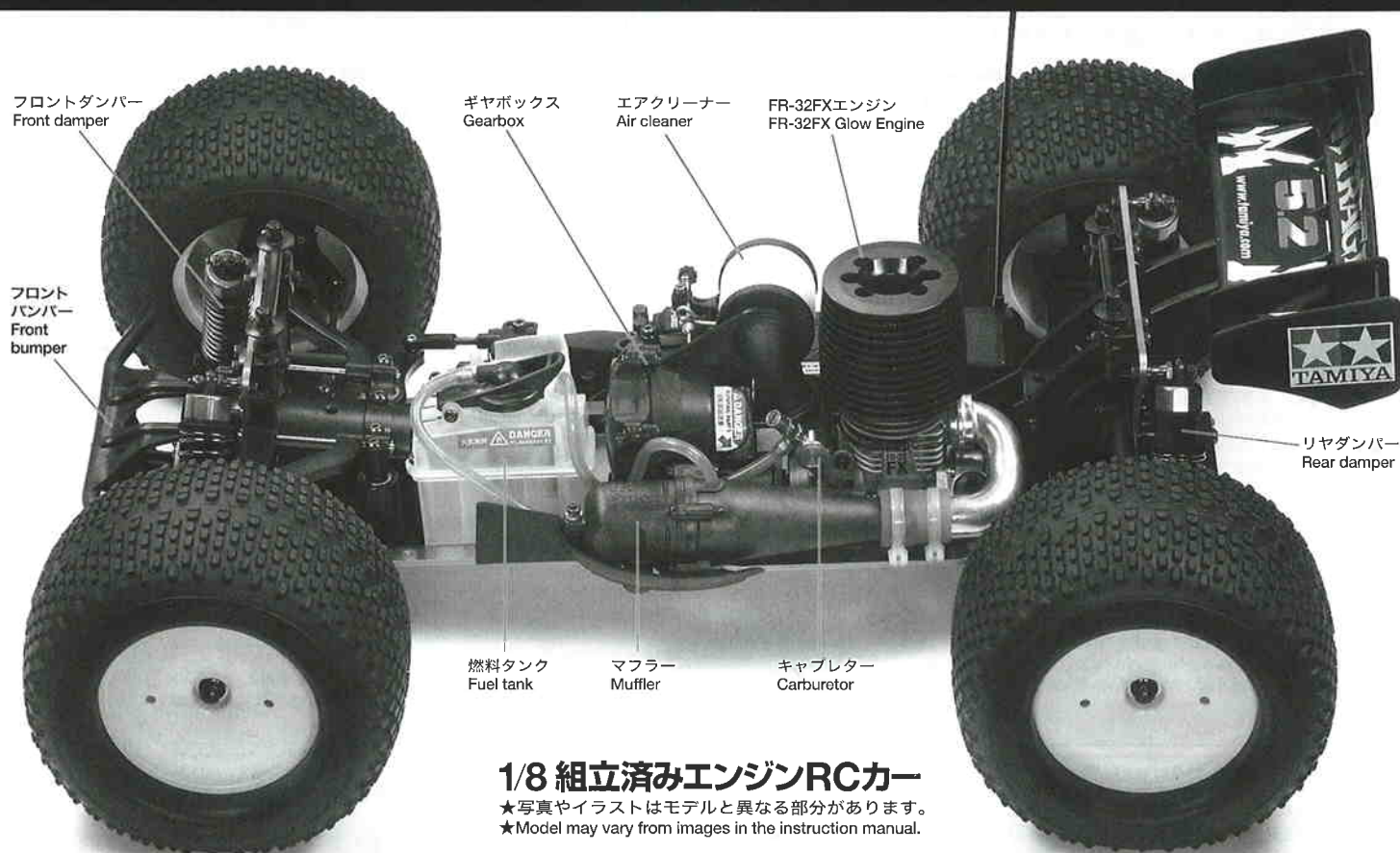


# NITRAGE

## 5.2

1/8 SCALE FACTORY ASSEMBLED  
GLOW-ENGINE R/C 4×4  
RACING TRUCK

*Ready to Run!*



### 1/8 組立済みエンジンRCカー

★写真やイラストはモデルと異なる部分があります。  
★Model may vary from images in the instruction manual.

## 1/8 組立済みエンジンRC 4×4レーシングトラック ナイトレージ 5.2

### メンテナンスマニュアル



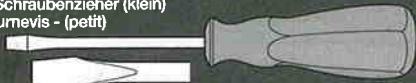
#### 《メンテナンスに必要な工具》

#### TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

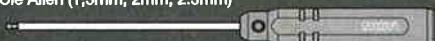
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



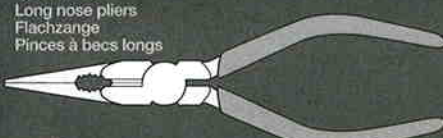
-ドライバー (小)  
- Screwdriver (small)  
- Schraubenzieher (klein)  
Tournevis - (petit)



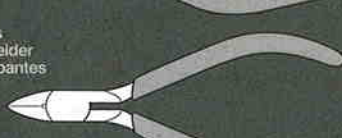
六角レンチドライバー (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



タミヤエンジンスプレー  
Tamiya Engine Treatment Spray  
Tamiya Motorpflege-Spray  
Spray Traitement Moteur Tamiya



タミヤエアフィルターオイル  
Tamiya air filter oil  
Tamiya Luftfilteröl  
Huile pour filtre à air Tamiya

モリブデングリス  
Molybdenum grease  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène



アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß mindermendes Fett  
Graisse anti-usure



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundankleber  
Colle rapide



ネジ止め剤

Liquid Thread Lock  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-filet



★この他に、ウエスやRCクリーナーズプレーがあると便利です。  
★Soft cloth and R/C cleaner spray will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch und RC-Reinigungs-Spray hilfreich sein.  
★Chiffon doux et spray de nettoyage pour R/C seront également utiles.

# NITRAGE 5.2

1/8 SCALE FACTORY ASSEMBLED  
GLOW-ENGINE R/C 4X4  
RACING TRUCK

●小学主や組立になれない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

●本紙はお客様でも行えるメンテナンスやパーツの交換の手順を示したマニュアルです。分解、組み立てが不慣れな方は、お買いになった販売店もしくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

●完成シャーシから部品を外す手順を指示してあります。組み立ては逆の手順で行ってください。グリスやオイルの指示があるところは必ずその指示に従って組み立ててください。

●分解の際はビスや小物パーツを無くさないよう小箱を用意し、部品単位ごとにまとめてくと便利です。

●パーツナンバーはP12~P16の展開図で指示したナンバーに合わせてあります。併用してお使いください。

●This is the instruction manual for maintenance and parts replacement of chassis.

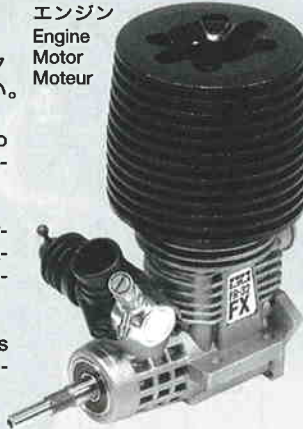
●This manual is a guide to the disassembly of a factory assembled chassis. Reassemble chassis in the opposite sequence. Apply grease or oil during assembly when indicated in the instructions.

●When disassembling, small boxes help to keep tiny parts and screws secure.

●Part numbers in this instruction manual refer to numbers in the parts breakdown list on pages 12-16 of this manual. Refer to list during assembly.

★エンジンは組み立て上、特殊な工具やゲージが必要な部分があります。右図以上の分解はしないでください。修理、交換が必要な場合は当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

エンジン  
Engine  
Motor  
Moteur



★Special tools are required for engine. Do not disassemble further than as is illustrated on right.

★Für Zusammenbauen und Auseinandernehmen von Motor sind spezielle Werkzeuge erforderlich. Niemals weiter zerlegen als rechten angegeben.

★Des outils spéciaux sont nécessaires pour (dé)monter le moteur. Ne pas démonter plus que ce qui est montré ci-contre.

●Dies ist eine Anleitung zur Wartung und für das Ersetzen von Teilen des Fahrgestells.

●Dieses Handbuch ist eine Anleitung, um ein im Werk zusammengebautes Chassis auseinander zu nehmen. Bauen Sie es in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen. Falls in der Anleitung angegeben, während des Zusammenbaus Fett oder Öl auftragen.

●Beim Zerlegen sind kleine Schachteln zum sicheren Aufbewahren von Kleinteilen hilfreich.

●Die Teilenummern dieser Anleitung beziehen sich auf die gleichen Nummern wie in der Teile-Übersicht auf den Seiten 12-16 dieser Anleitung. Beachten Sie bitte beides.

●Ceci est le manuel d'utilisation pour l'entretien et le remplacement de pièces du châssis.

●Ce manuel contient les instructions pour démonter les pièces du châssis assemblé. Pour les remonter, procéder dans l'ordre inverse. Appliquer de la graisse ou de l'huile si les instructions le stipulent.

●Lors du démontage, utiliser de petites boîtes pour conserver petites pièces et vis.

●Dans ce manuel d'instructions, les numéros des pièces sont les mêmes que ceux de la liste figurant pages 12-16. S'y reporter également.

●クラッチシューは消耗品です。約40タンク走行を目安に交換してください。ブレーキディスク、プロペラシャフト、ジョイントカップ、スパークギヤ、ピニオンなども定期的にチェックして磨耗してきたら交換してください。

●Clutch shoe generally need to be replaced after approximately 40 tank loads. Some parts such brake disc, propeller shafts, joint cup, spur gear and pinion gear will wear after long-term use. Check them regularly and replace when necessary.

●Kupplungsbacken müssen normalerweise nach etwa 40 Tankfüllungen ausgetauscht werden. Manche Teile wie die Bremsscheibe, Antriebswellen, Antriebsgelenk, Stimrad und Ritzel können nach längerer Einsatzdauer verschleifen. Überprüfen Sie diese regelmäßig und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

●Massetotte d'embrayage doivent être remplacées après 40 réservoirs environ. Certaines pièces telles disque de frein, cardans, noix de cardans et pignons s'usent après utilisation prolongée. Les vérifier régulièrement et les remplacer si nécessaire.

## 走行後について

●走行後の車体は汚れを落としてから分解作業を始めてください。特にオフロード走行をさせると車体がひどく汚れます。汚れはブラシなどで払い落とし乾いたボロ布などでふき取ってください。この際、車体に直接水や洗剤をつけて洗浄しないでください。電気部品が壊れてしまいます。

## Maintenance after off-road operation.

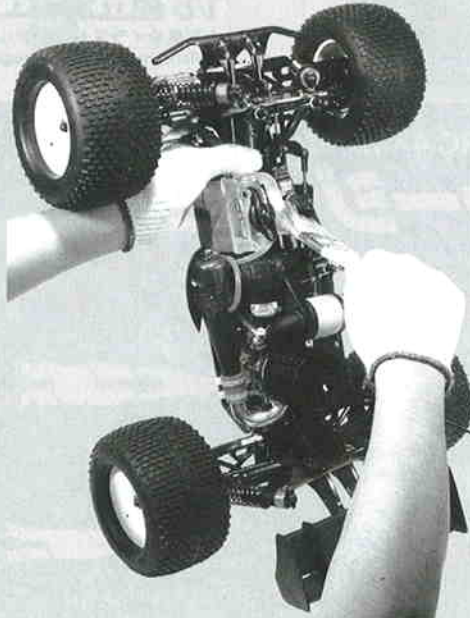
●Before commencing disassembly, always clean the model first. When R/C model is covered with dirt/sand after off-road running, clean up dirt/sand with brush and cloth. To prevent electric parts breaking, avoid direct contact with water or detergent when cleaning body.

## Wartung nach Geländefahrt.

●Immer zuerst den Schmutz vom Modell entfernen, bevor Sie mit dem Zerlegen beginnen. Wenn das Modell nach einer Geländefahrt mit Schmutz und Sand bedeckt ist, diesen mit einer Bürste und einem Tuch entfernen. Um Beschädigung von elektrischen Teilen zu vermeiden, ist beim Reinigen der Karosserie darauf zu achten, dass sie nicht mit Wasser oder Spülmittel in Kontakt kommen.

## Entretien après évolutions tout terrain.

●Avant de commencer le démontage, toujours nettoyer le modèle. Lorsque le modèle est recouvert de poussière ou de sable après évolutions tout terrain, le nettoyer soigneusement avec brosse souple et chiffons. Pour ne pas endommager les équipements électriques, éviter le contact direct avec l'eau ou le détergent lors du lavage de la carrosserie.



★走行後、エンジン、マフラーが冷えてから汚れを落としてください。

★Make sure engine and muffler have been cooled before commencing cleaning.

★Vor Beginn der Reinigungsarbeiten müssen Motor und Schalldämpfer abgekühlt sein.

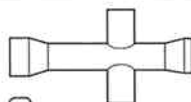
★S'assurer que le moteur et le silencieux ont refroidi avant de commencer le nettoyage.

## 《セット付属の工具》

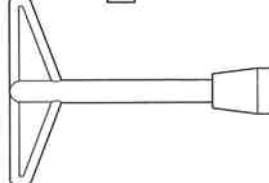
Tools included  
Enthaltene Werkzeuge  
Outils inclus



スパナ (10mm, 7mm)  
Open end wrench  
Schraubenschlüssel  
Clé plate



十字レンチ (7mm, 5.5mm, 5mm, 4mm)  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



プラグレンチ (8mm)  
Plug wrench  
Steckschlüssel  
Clé à bougies



2.5mm六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



2mm六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



1.5mm六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen




★メンテナンスに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見て分解、組み立ての作業をしてください。

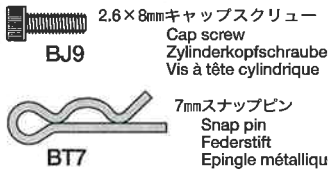
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

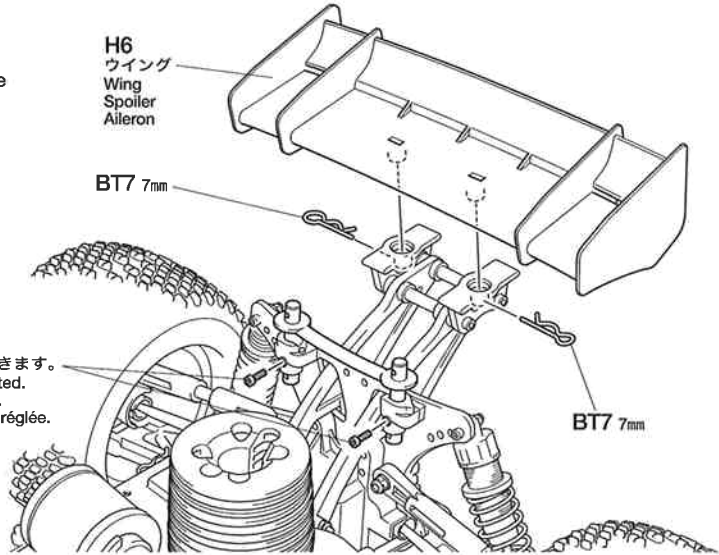
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。  
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

《ボディマウントの取り外し》  
Detaching body mounts  
Abbau der Karosserie-Halterungen  
Dépose des supports de carrosserie

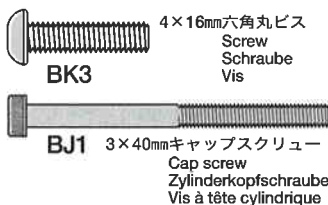


《ボディマウントの取り外し》  
Detaching body mounts  
Abbau der Karosserie-Halterungen  
Dépose des supports de carrosserie

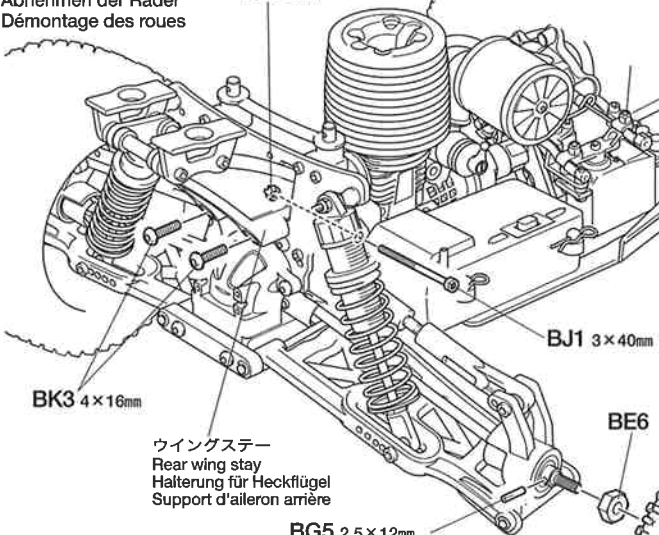


BJ9 2.6×8mm  
★ボディマウントの高さ調整ができます。  
★Body mount height can be adjusted.  
★Karosserieaufhängung einstellen.  
★Support de carrosserie peut être réglée.

《タイヤの取り外し》  
Detaching wheels  
Abnehmen der Räder  
Démontage des roues



《タイヤの取り外し》  
Detaching wheels  
Abnehmen der Räder  
Démontage des roues



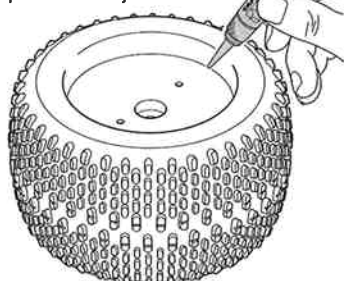
《右側》  
Right  
Rechts  
Droite

MK1 5mm (銀)  
★正ネジ  
★Detach wheel by rotating nut counter-clockwise.  
★Zum Abnehmen des Rades Mutter gegen den Uhrzeiger drehen.  
★Tourner l'écrou vers la gauche pour démonter la roue.

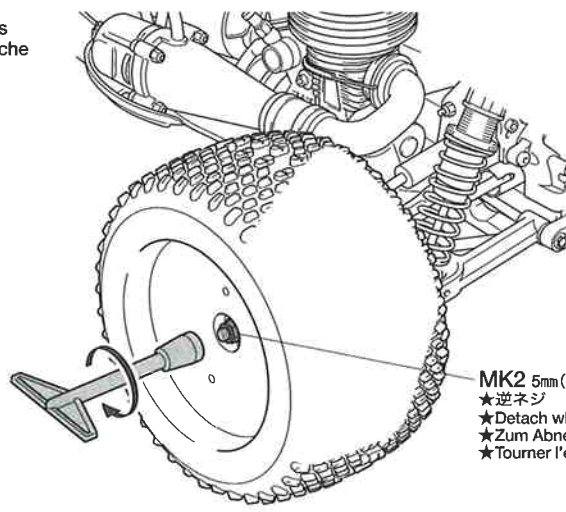


《タイヤの接着》  
Securing tire  
Festkleben der Räder  
Fixation du pneu

★タイヤがホイールからはがれてないかチェックしてください。はがれている所は瞬間接着剤を流し込んで接着します。  
★Make sure tire is not coming off wheel. Apply instant cement if necessary.  
★Der Reifen muss fest auf dem Rad sitzen. Falls er sich ablöst, Sekundenkleber auftragen.  
★S'assurer que le pneu est bien en place sur la jante. Appliquer de la colle rapide si le pneu sort de la jante.



《左側》  
Left  
Links  
Gauche



MK2 5mm (黒)  
★逆ネジ  
★Detach wheel by rotating nut clockwise.  
★Zum Abnehmen des Rades Mutter im Uhrzeigersinn drehen.  
★Tourner l'écrou vers la droite pour démonter la roue.

プラグレンチ (8mm)  
Plug wrench  
Steckschlüssel  
Clé à bougies

《ダンパーの取り外し》

Detaching dampers  
Ausbau der Stoßdämpfer  
Démontage des amortisseurs



**BK2** 4×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BK3** 4×16mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BK5** 4×16mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BJ3** 3×22mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BP2** 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

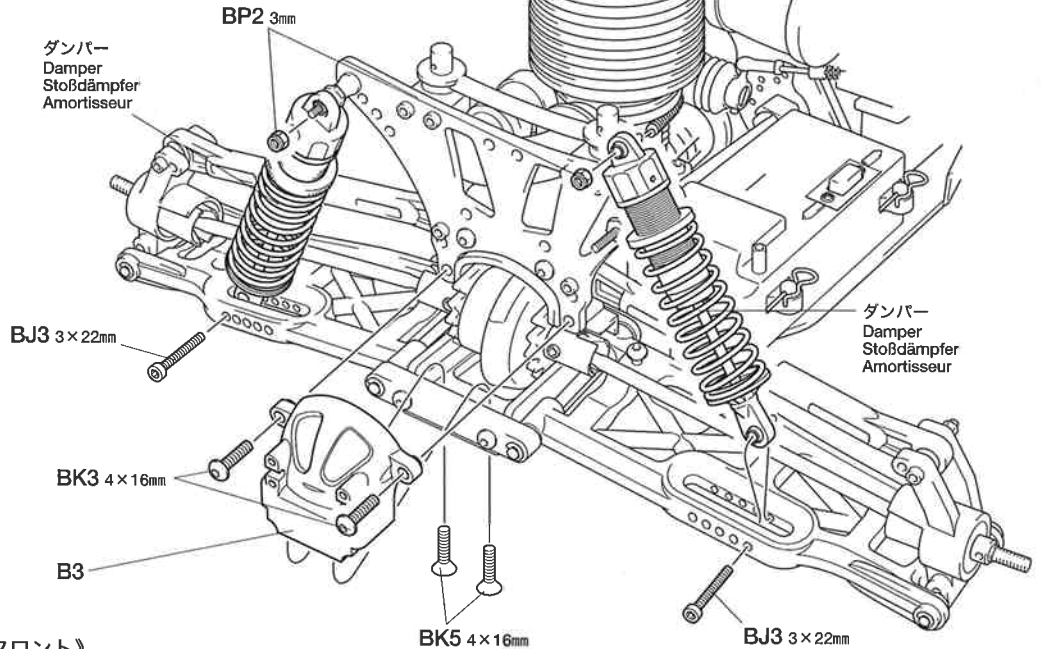


(ゴムタイヤ用) タミヤ瞬間接着剤

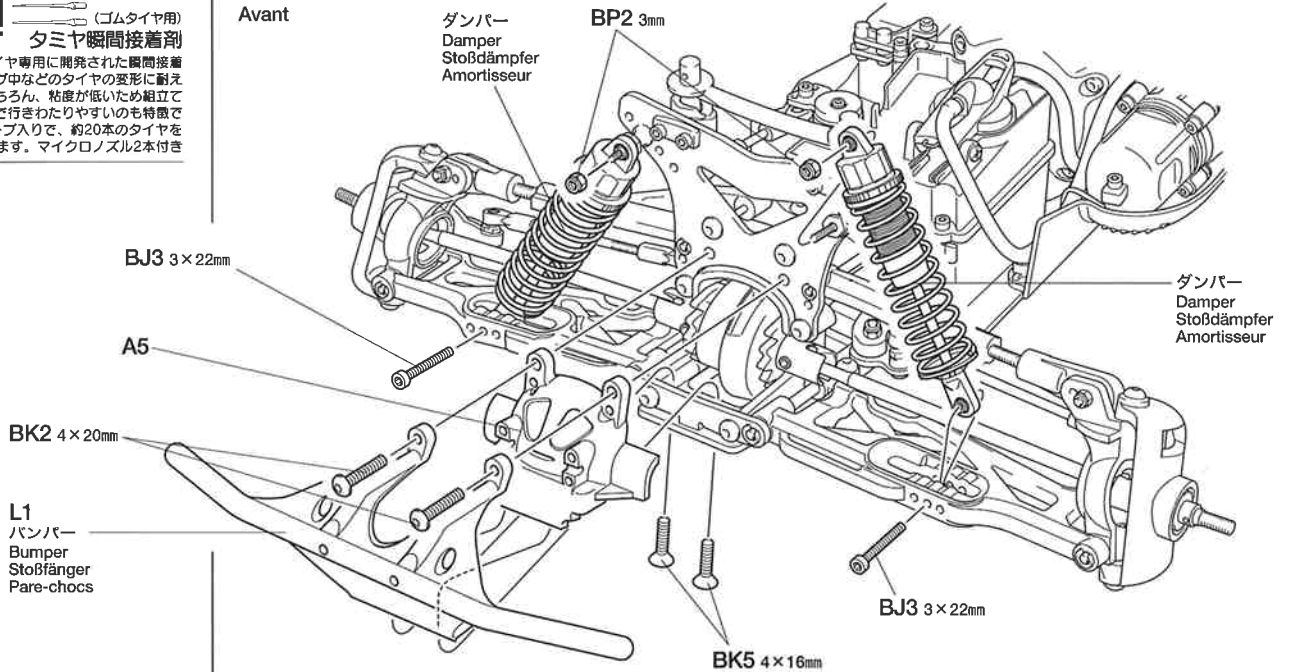
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いのも組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

《ダンパーの取り外し》  
Detaching dampers  
Ausbau der Stoßdämpfer  
Démontage des amortisseurs

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



《ダンパースプリングの交換》  
Damper spring  
Dämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur



**BN2** 6mmボールカラー  
Ball collar  
Kugelmutter  
Ecrou à rotule

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

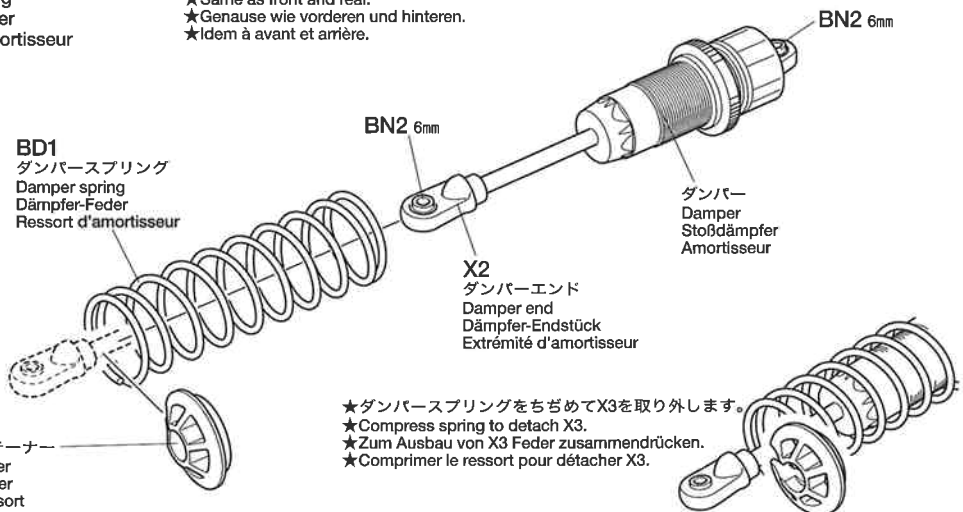
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German and Japanese versions available.

《ダンパースプリングの交換》  
Damper spring  
Dämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur

★ダンパーはフロント、リヤ共通です。  
★Same as front and rear.  
★Genau wie vordere und hinteren.  
★Idem à avant et arrière.



★ダンパースプリングをちぎちぎでX3を取り外します。  
★Compress spring to detach X3.  
★Zum Ausbau von X3 Feder zusammendrücken.  
★Comprimer le ressort pour détacher X3.

《ダンパーオイルの入れ方》

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



BD5  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

★セット標準のダンパーオイルは #400です。

★Kit supplied damper oil is #400.

★Bei dem im Bausatz mitgelieferten Dämpfer-Öl handelt es sich um #400.

★L'huile pour amortisseurs fournie dans le kit est #400.

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

《デフケースの取り外し》

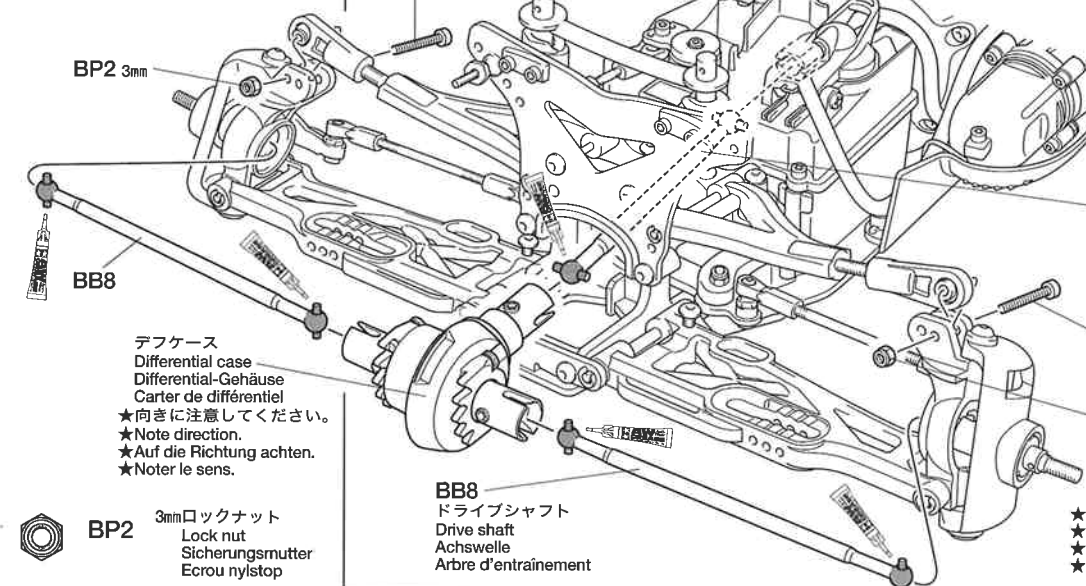
Detaching differential case  
Ausbau des Differential-Gehäuses  
Dépose du carter de différentiel



BJ2 3×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



BJ3 3×22mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



デフケース  
Differential case  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel  
★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

BB8  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Achswelle  
Arbre d'entraînement

★アップライト側のアッパーアームを外します。  
★Detach upper arm from uprights.  
★Oberer Lenker von Achsschenkel entfernen.  
★Enlever le tirant de fusée.

《ダンパーオイルの入れ方》

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

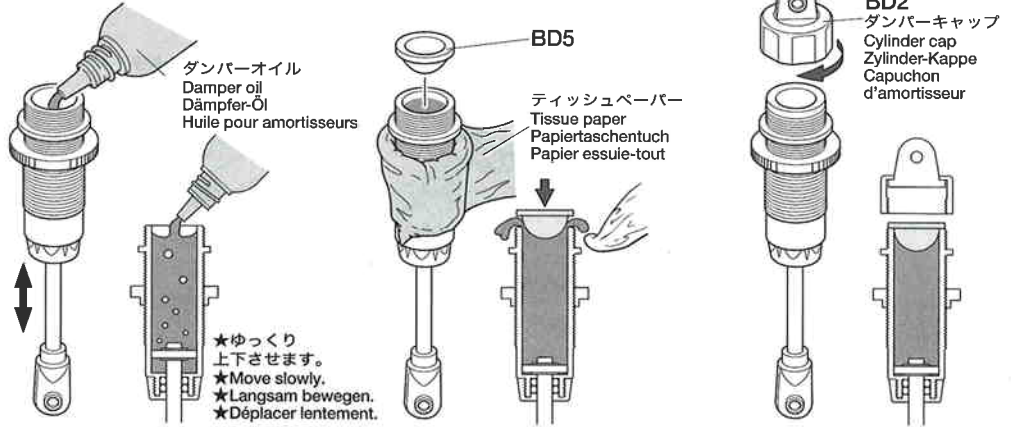
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.ダンパーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



ダンパーオイル  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

BD5  
ティッシュペーパー  
Tissue paper  
Papiertaschentuch  
Papier essuie-tout

BD2  
ダンパーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon  
d'amortisseur

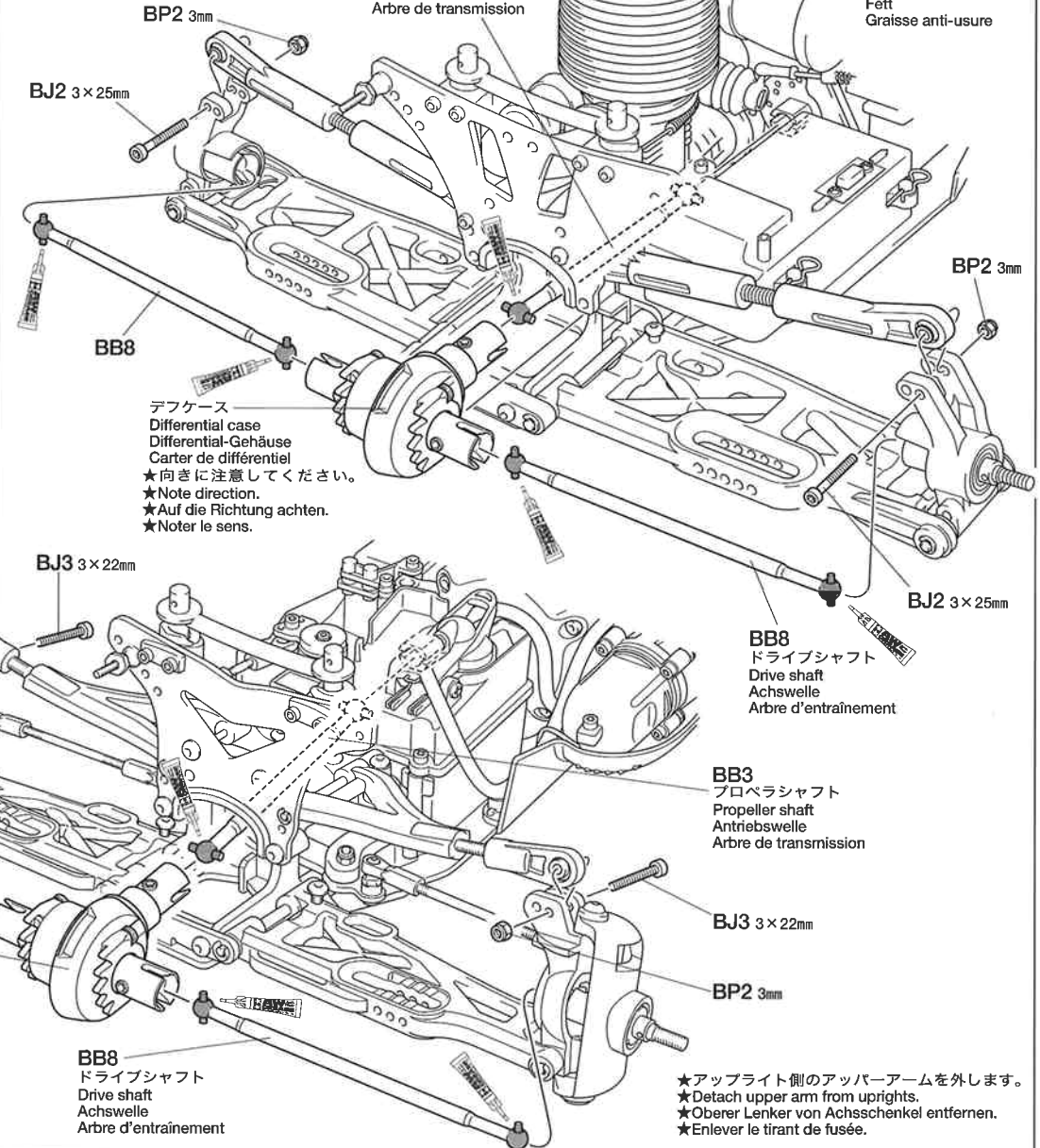
★ゆっくり  
上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

《デフケースの取り外し》

Detaching differential case  
Ausbau des Differential-Gehäuses  
Dépose du carter de différentiel

BB3  
プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß mindermendes  
Fett  
Graisse anti-usure



デフケース  
Differential case  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel  
★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

BB8  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Achswelle  
Arbre d'entraînement

BB3  
プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

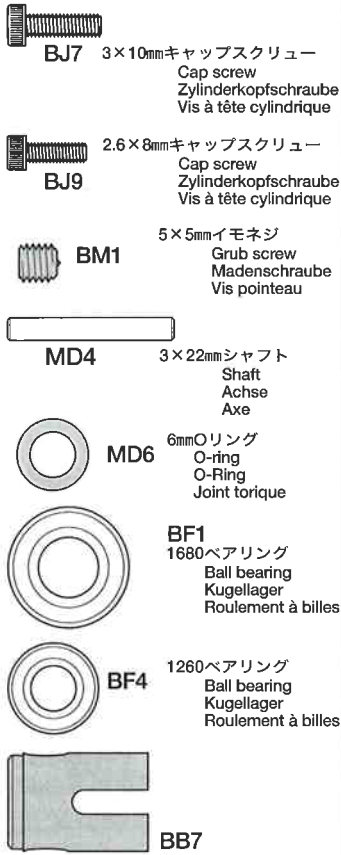
デフケース  
Differential case  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel  
★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

BB8  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Achswelle  
Arbre d'entraînement

★アップライト側のアッパーアームを外します。  
★Detach upper arm from uprights.  
★Oberer Lenker von Achsschenkel entfernen.  
★Enlever le tirant de fusée.

《デフケースの分解》

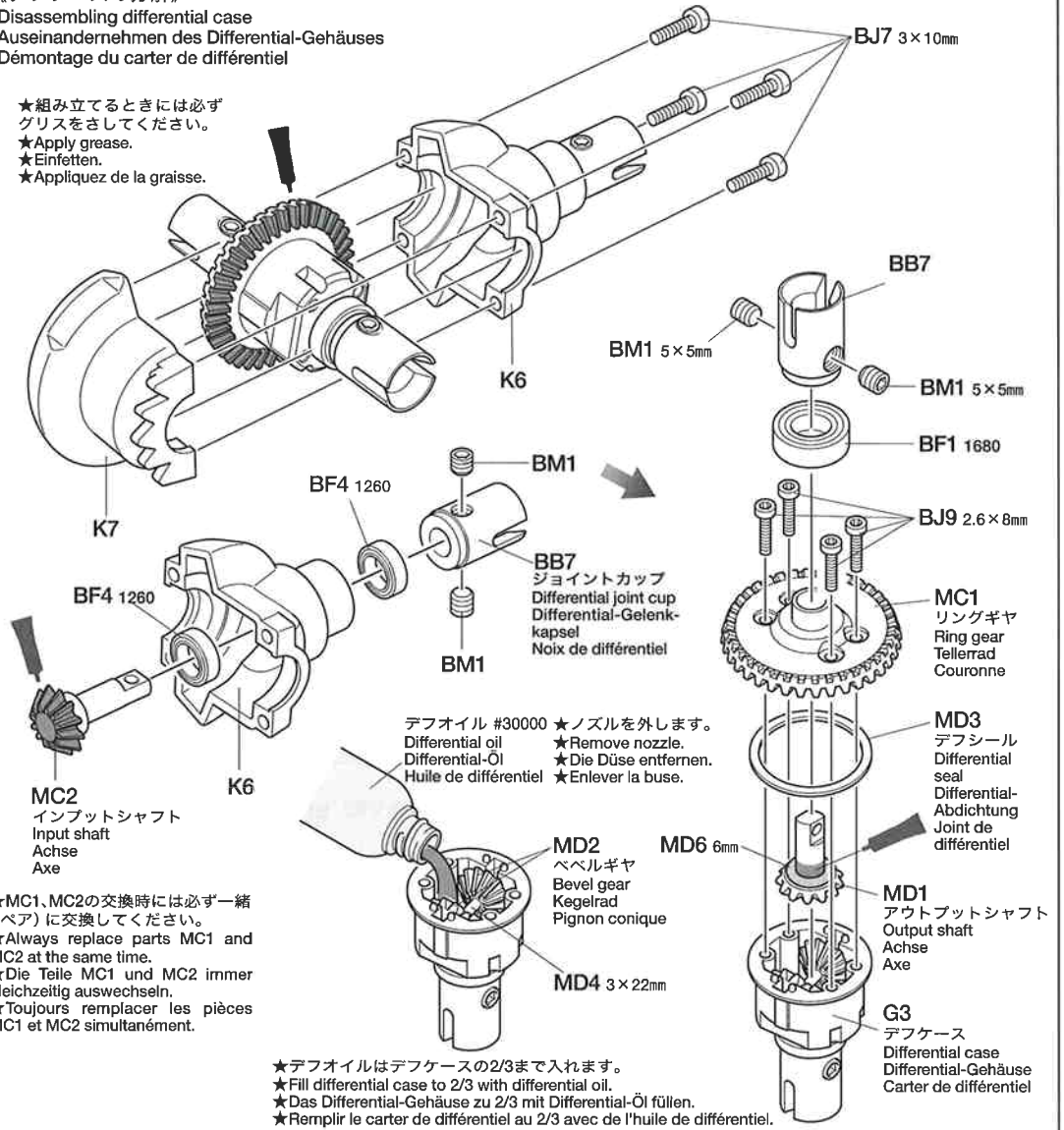
Disassembling differential case  
 Auseinandernehmen des Differential-Gehäuses  
 Démontage du carter de différentiel



《デフケースの分解》

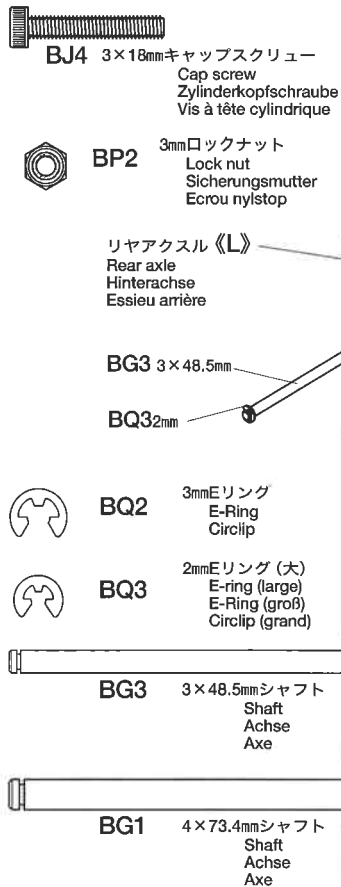
Disassembling differential case  
 Auseinandernehmen des Differential-Gehäuses  
 Démontage du carter de différentiel

★組み立てるときには必ず  
グリスをさしてください。  
★Apply grease.  
★Einfetten.  
★Appliquez de la graisse.



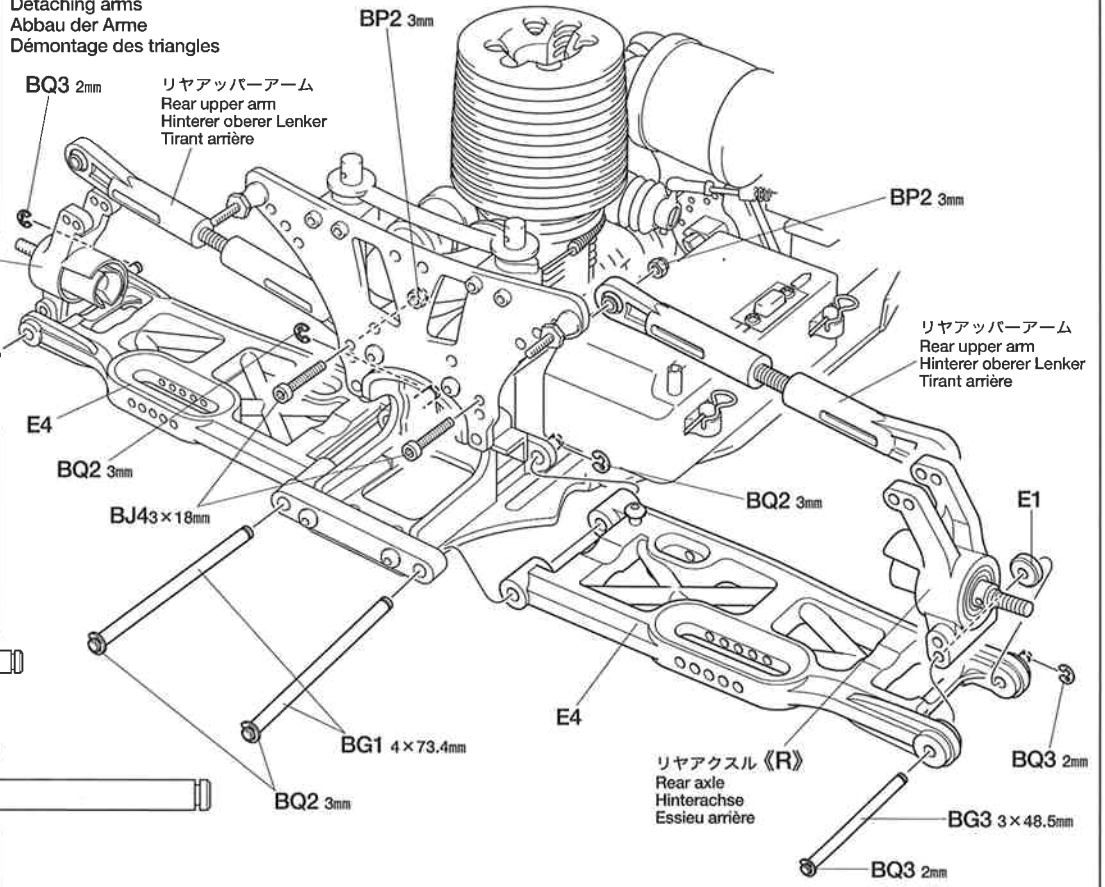
《リアアームの取り外し》

Detaching arms  
 Abbau der Arme  
 Démontage des triangles



《リアアームの取り外し》

Detaching arms  
 Abbau der Arme  
 Démontage des triangles




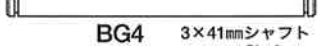
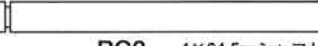
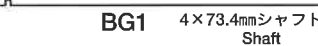


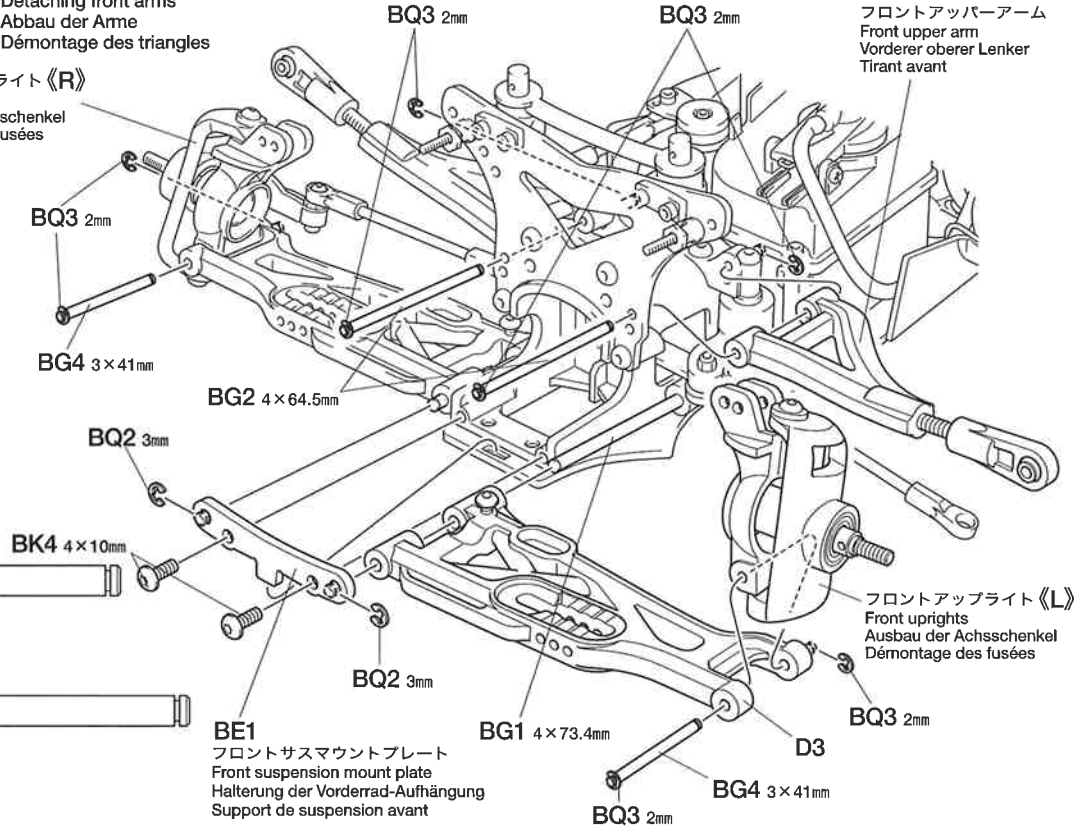
《フロントアームの取り外し》  
Detaching front arms  
Abbau der Arme  
Démontage des triangles

《フロントアームの取り外し》  
Detaching front arms  
Abbau der Arme  
Démontage des triangles

フロントアップライト《R》  
Front uprights  
Ausbau der Achsschenkel  
Démontage des fusées





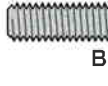

フロントアップアーム  
Front upper arm  
Vorderer oberer Lenker  
Tirant avant

-  **BK4** 4×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BQ2** 3mmEリング  
E-Ring  
Circlip
-  **BQ3** 2mmEリング(大)  
E-ring (large)  
E-Ring (groß)  
Circlip (grand)
-  **BG4** 3×41mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BG2** 4×64.5mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BG1** 4×73.4mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



《アップライト》

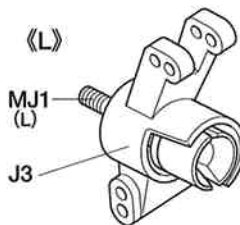
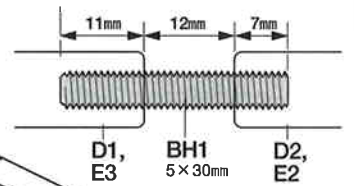
Uprights  
Ausbau der Achsschenkel  
Démontage des fusées

-  **BK3** 4×16mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BE5** キングピンカラー  
Kingpin collar  
Kugelmutter  
Ecrou à rotule
-  **MJ3** 5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
-  **BN1** 8mmボールカラー  
Ball collar  
Kugelmutter  
Ecrou à rotule
-  **BH1** 5×30mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BF1** 1680ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

《リアアップライト》

Rear uprights  
Ausbau der Achsschenkel  
Démontage des fusées

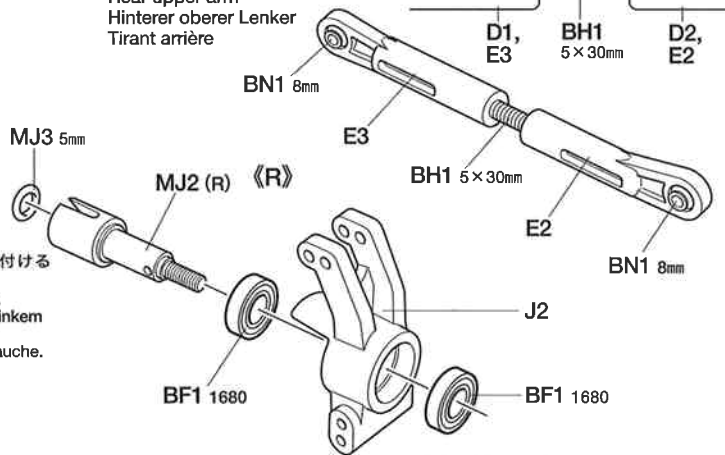
★アップアームには向きがあります。取り付けるときには注意してください。  
★Note direction of upper arms.  
★Auf richtige Platzierung von Arme achten.  
★Noter le sens des triangles.



★アップライトは左右があります。取り付けるときには注意してください。  
★Note right and left distinction on uprights.  
★Den Unterschied zwischen rechtem und linkem Achsschenkel beachten.  
★Noter la différence des fusées droite et gauche.

《リアアップアーム》

Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière



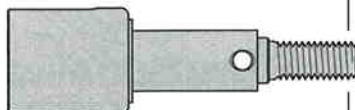
《フロントアップライト》

Front uprights  
Ausbau der Achsschenkel  
Démontage des fusées

★右側は対称形に組み立てています。  
★Right upright is assembled symmetrically.  
★Der rechte Achsschenkel wird symmetrisch zusammengebaut.  
★Fusée droit est assemblé symétriquement.

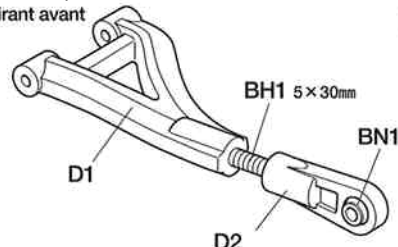
《フロントアップアーム》  
Front upper arm  
Vorderer oberer Lenker  
Tirant avant

**MJ1** ホイールアクスル(逆ネジ・L)  
Wheel axle (left-handed thread/L)  
Rad-Achse (linksgängiges Gewinde/L)  
Axe de roue (fileté à gauche /L)



**MJ2** ホイールアクスル(正ネジ・R)  
Wheel axle (right-handed thread/R)  
Rad-Achse (rechtsgängig/R)  
Axe de roue (fileté à droite/R)

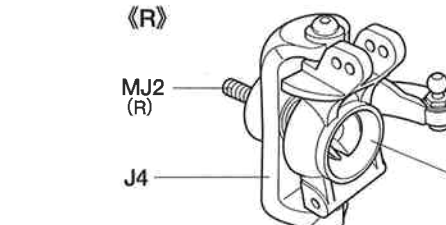
★ホイールアクスルには正ネジ(右側)、逆ネジ(左側)の左右があります。注意してください。  
★Note right and left distinction on wheel axles (right and left thread).  
★Achten Sie bei den Radachsen auf die Laufrichtung (Normal- und Linksgewinde).  
★Noter la différence des axes de roue droite et gauche (fileté à droite et gauche).



《R》

MJ2 (R)

J4



《L》

F1

MJ3 5mm

MJ1 (L)

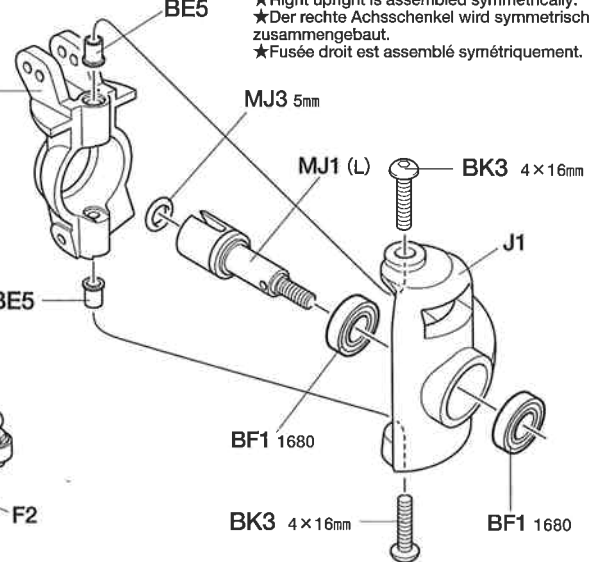
BE5

BF1 1680

BF1 1680

BK3 4×16mm

BF1 1680



●エンジンのギヤボックスをシャーシから取り外す作業は、走行後すぐにはなくエンジンが冷えるまで待って行ってください。なおそのときには燃料タンクの中に燃料を残さないように抜きます。燃料パイプに残った燃料もこぼさないように抜き取ってください。火災、火傷などの重大事故の原因になるので十分に注意してください。

●Make sure that engine and gearbox have been fully cooled before commencing the following operations. Drain remaining fuel from fuel tank thoroughly taking care not to spill. Extra care should be taken when handling fuel as may lead to serious accidents such as burns and fire.

●Bevor Sie mit nachfolgenden Arbeiten beginnen, müssen Motor und Getriebe vollständig abgekühlt sein. Restlichen Kraftstoff sorgfältig aus dem Tank absaugen und darauf achten, dass nicht verschüttet wird. Beim Umgang mit Kraftstoff ist besondere Vorsicht geboten, um Unfälle mit Verbrennungen oder einen Brand zu vermeiden.

●S'assurer que le moteur et la transmission ont refroidi complètement avant de commencer les opérations suivantes. Enlever le carburant restant dans le réservoir sans le renverser. Manier le carburant avec beaucoup de précaution car il peut causer des accidents sérieux tels brûlures ou incendie.

《リンケージの取り外し》

Detaching linkage rods  
Ausbau der Verbindungs-Gestänge  
Détachement des bielletes

- ★燃料パイプを外す時は、パイプに残った燃料をこぼさないように注意してください。
- ★Detach fuel pipe. Be careful not to spill fuel remaining in the pipe.
- ★Kraftstoffschlauch abziehen. Darauf achten, dass kein restlicher Kraftstoff aus dem Schlauch tropft.
- ★Détacher le flexible de carburant. S'assurer de ne pas faire tomber le carburant restant dans le flexible.

《マフラーと燃料タンクの取り外し》

Detaching engine  
Ausbau des Motors  
Dépose du moteur



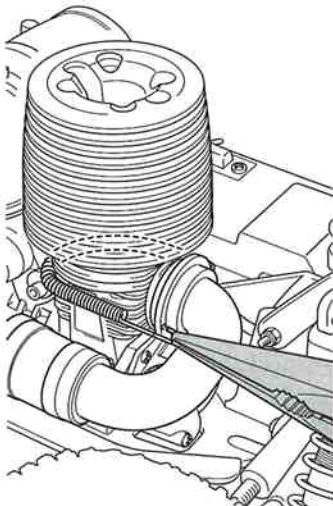
**B7J** 3×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BS3** 3mm Oリング (茶色)  
O-ring (brown)  
O-Ring (braun)  
Joint torique (brun)

《マフラーの取り外し》

Detaching muffler  
Ausbau der Schalldämpfer  
Détachement de échappement



- ★ラジオペンチ等でしっかりつかんで取り外し、取り付けをしてください。
- ★Pinch with long nose pliers to attach/detach.
- ★Zum An-/Abbau mit einer Spitzzange etwas auseinander spreizen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs pour attacher/détacher.

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

**LONG NOSE w/CUTTER**  
ラジオペンチ

ITEM 74002

**(+)SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー M(4×75)

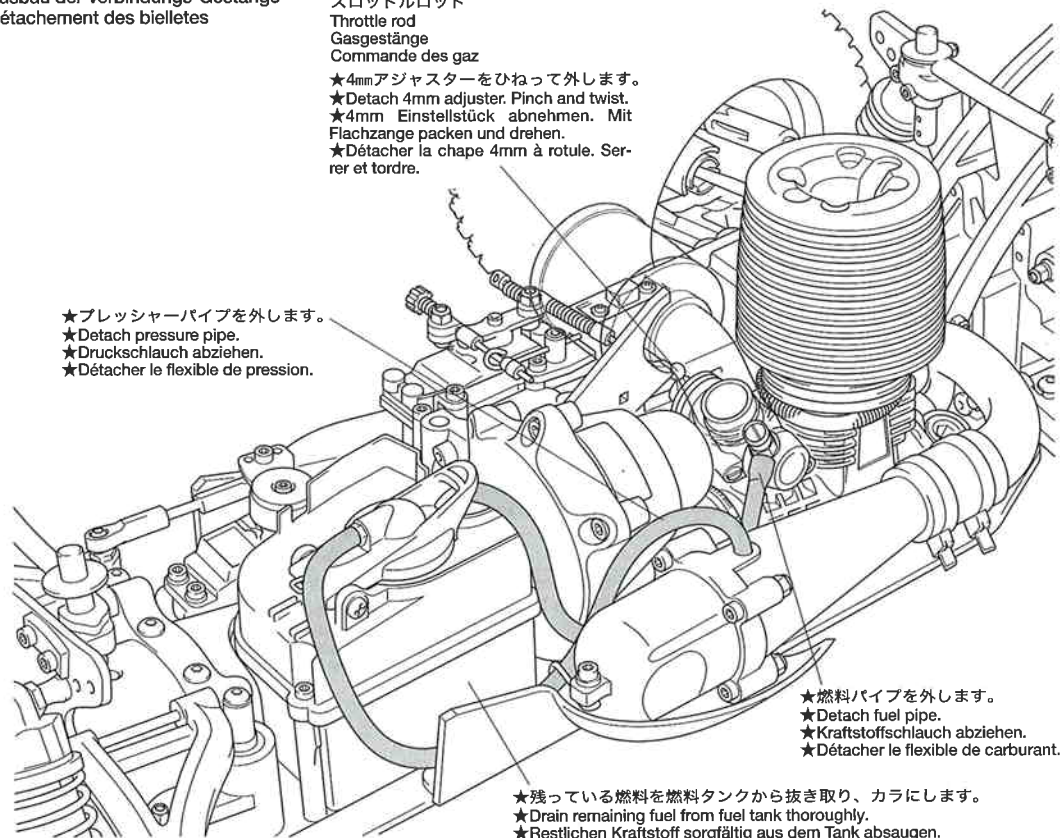
ITEM 74007

《リンケージの取り外し》

Detaching linkage rods  
Ausbau der Verbindungs-Gestänge  
Détachement des bielletes

スロットルロッド  
Throttle rod  
Gasgestänge  
Commande des gaz

- ★4mmアジャスターをひねって外します。
- ★Detach 4mm adjuster. Pinch and twist.
- ★4mm Einstellstück abnehmen. Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Détacher la chape 4mm à rotule. Ser-rer et tordre.



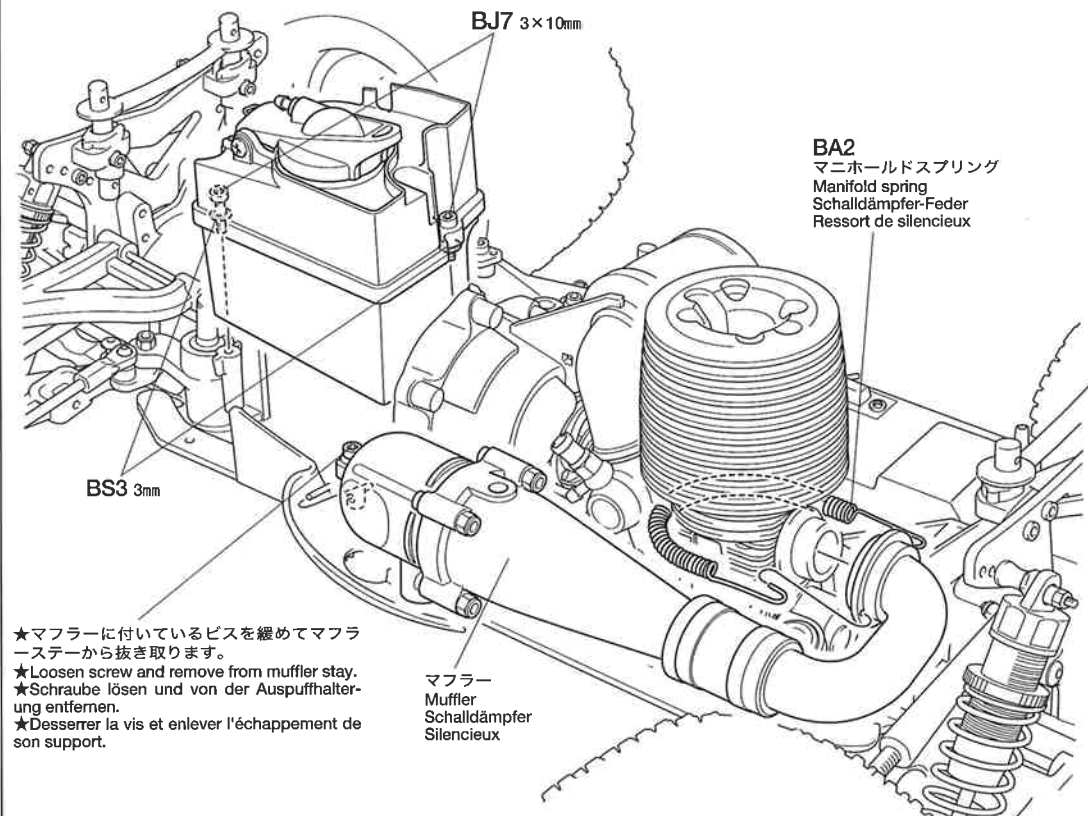
- ★プレッシャーパイプを外します。
- ★Detach pressure pipe.
- ★Druckschlauch abziehen.
- ★Détacher le flexible de pression.

- ★燃料パイプを外します。
- ★Detach fuel pipe.
- ★Kraftstoffschlauch abziehen.
- ★Détacher le flexible de carburant.

- ★残っている燃料を燃料タンクから抜き取り、カラにします。
- ★Drain remaining fuel from fuel tank thoroughly.
- ★Restlichen Kraftstoff sorgfältig aus dem Tank absaugen.
- ★Enlever le carburant restant dans le réservoir sans le renverser.

《マフラーと燃料タンクの取り外し》

Detaching muffler and fuel tank  
Ausbau der Schalldämpfer und Kraftstofftanks  
Détachement de échappement et réservoir



**B7J** 3×10mm

**BS3** 3mm

**BA2**  
マニホールドスプリング  
Manifold spring  
Schalldämpfer-Feder  
Ressort de silencieux

- ★マフラーに付いているビスを緩めてマフラーステーから抜き取ります。
- ★Loosen screw and remove from muffler stay.
- ★Schraube lösen und von der Auspuffhalterung entfernen.
- ★Desserrer la vis et enlever l'échappement de son support.

マフラー  
Muffler  
Schalldämpfer  
Silencieux



《エンジンの取り外し》

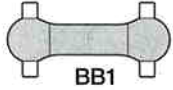
Detaching engine  
Ausbau des Motors  
Dépose du moteur



BJ7 3×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



BR2 3mmスプリングワッシャー  
Spring washer  
Federscheibe  
Rondelle ressort

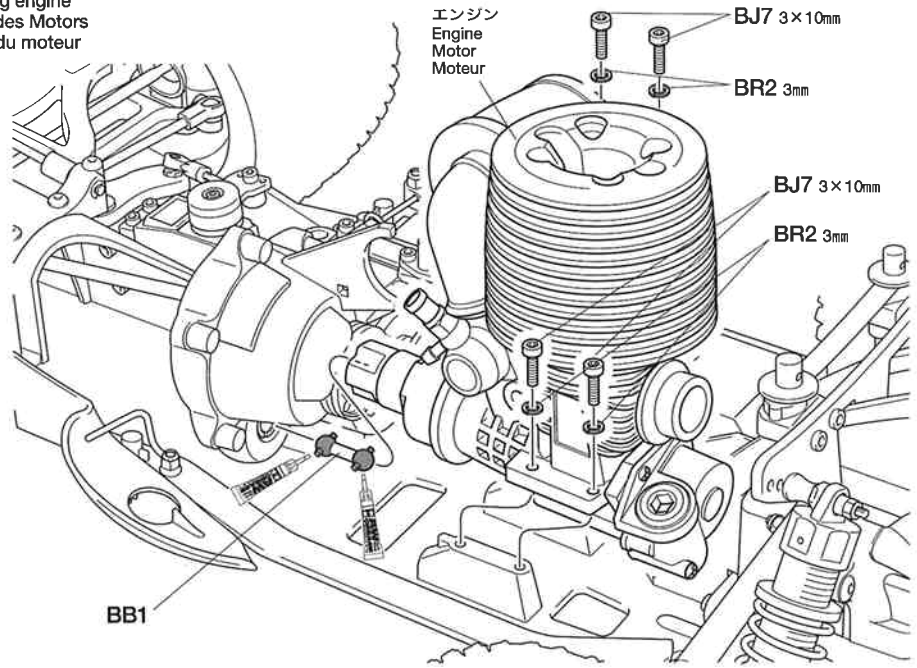


BB1 エンジンシャフト  
Engine shaft  
Motor-Achse  
Axe-moteur

- エンジンをマウントに取り付けるときには、エンジンシャフト (BB1) に注意しながら取り付けてください。
- Attach engine as shown noting engine shaft (BB1).
- Motor unter Beachtung des Achse (BB1) aufstecken.
- Fixer le moteur comme indiqué en notant la position de l'axe (BB1).

《エンジンの取り外し》

Detaching engine  
Ausbau des Motors  
Dépose du moteur



《クラッチの分解》

Disassembling clutch  
Zerlegen der Kupplung  
Démontage de l'embrayage



BJ8 3×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



BR2 3mmスプリングワッシャー  
Spring washer  
Federscheibe  
Rondelle ressort



BQ1 8mmEリング  
E-Ring  
Circlip



BL2 5×1.2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

《クラッチの分解》

Disassembling clutch  
Zerlegen der Kupplung  
Démontage de l'embrayage

MM1  
クラッチシュー  
Clutch shoe  
Kupplungsbacken  
Massettes d'embrayage

MM2  
クラッチスプリング  
Clutch spring  
Kupplungsfeder  
Ressort d'embrayage

MN1  
クラッチベル  
Clutch bell  
Kupplungslocke  
Cloche d'embrayage

エアクリーナー  
Air cleaner  
Luftfilter  
Filtre à air

クラッチ  
Clutch  
Kupplung  
l'embrayage

BL2 5×1.2mm

エンジン  
Engine  
Motor  
Moteur

BR2 3mm

BJ8 3×8mm

BQ1 8mm

《ギヤユニットの分解》

Disassembling gear unit  
Zerlegen der Getriebeeinheit  
Démontage de l'entraînement



34. 2.6×22mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



35. 2.6×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



36. 2.6×5mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

《ギヤユニットの分解》

Disassembling gear unit  
Zerlegen der Getriebeeinheit  
Démontage de l'entraînement

ネジ止め剤  
Liquid Thread Lock  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-filet

モリブデングリス  
Molybdenum grease  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène

26. スターターギヤカバー  
Starter gear cover  
Abdeckung des Starter-Ritzels  
Couvercle de pignon de démarreur

36. 2.6×5mm

35. 2.6×8mm

エンジン  
Engine  
Motor  
Moteur

34. 2.6×22mm

35. 2.6×8mm

28. スタータードリブングヤ  
Starter driven gear  
Starter-Antriebsritzel  
Pignon d'entraînement

35. 2.6×8mm

25. スターターバックプレート  
Starter back plate  
Rückseitige Platte des Starters  
Plaque arrière de démarreur

TAMIYA CRAFT TOOLS

PRECISION CALIPER




ITEM 74030

NEEDLENOSE w/ CUTTER



ITEM 74034

《ギヤボックスの取り外し》  
 Detaching gearbox  
 Abnehmen des Getriebegehäuses  
 Dépose du carter

 **BK6** 4×10mm六角皿ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

《ギヤボックスの取り外し》  
 Detaching gearbox  
 Abnehmen des Getriebegehäuses  
 Dépose du carter


ギヤボックス  
 Gearbox  
 Getriebegehäuse  
 Carter

**BB3**  
 プロペラシャフト  
 Propeller shaft  
 Antriebswelle  
 Arbre de transmission

**BB3**  
 プロペラシャフト  
 Propeller shaft  
 Antriebswelle  
 Arbre de transmission

**BK6** 4×10mm

《ギヤボックス部品の取り外し》  
 Detaching gearbox parts  
 Ausbau der Teile des Getriebegehäuses  
 Démontage des pièces du carter

 **BJ7** 3×10mmキャップスクリュー  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

 **BF2** 1510ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

 **BF5** 1150ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

《ギヤボックス部品の取り外し》  
 Detaching gearbox parts  
 Ausbau der Teile des Getriebegehäuses  
 Démontage des pièces du carter

**BJ7** 3×10mm

**G1**  
 47Tスパーギヤ  
 47T Spur gear  
 47Z Stirnradgetriebe  
 Pignon intermédiaire 47 dents

ギヤボックス  
 Gearbox  
 Getriebegehäuse  
 Carter

**BF5** 1150

**BG6** 2×14mm

**BF2** 1510

**BB4**  
 ピニオンギヤ  
 Pinion gear  
 Motorrizel  
 Pignon moteur


ファイナルシャフト (センターデフ)  
 Final shaft (center diff.)  
 Endachse (Zentralen differentialgetriebe)  
 Axe final (différentiel central)

**BJ7** 3×10mm

**BF5** 1150

**C5**

**BJ7** 3×10mm


 **BG6** 2×14mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

ギヤボックス  
 Gearbox  
 Getriebegehäuse  
 Carter

**MH3**  
 ブレーキディスク  
 Brake disc  
 Bremscheibe  
 Disque de frein

**MH5**  
 ブレーキパッド  
 Brake pad  
 Bremsplatte  
 Plaquette de frein





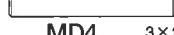
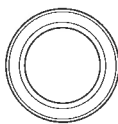
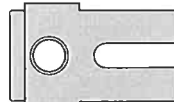
**BERNARDI GREASE**

タミヤセラミックグリス   
 ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication off all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

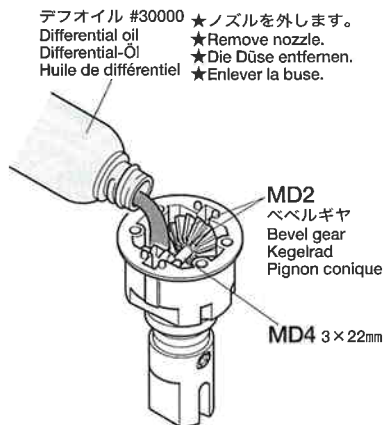
《センターデフ》

Center diff.  
Zentralen differentialgetriebe  
Différentiel central

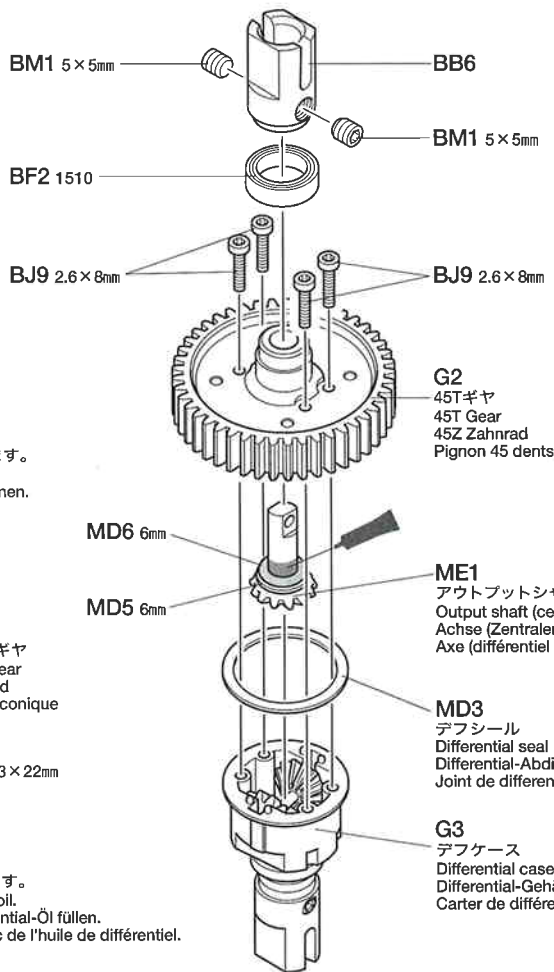
-  **BM1** 5×5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BJ9** 2.6×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
-  **MD5** 6mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **MD6** 6mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
-  **MD4** 3×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BF2** 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BB6** ジョイントカップ (センターデフ用)  
Joint cup (center diff.)  
Gelenkkapsel (Zentralen differentialgetriebe)  
Noix de cardan (différentiel central)

《センターデフ》

Center diff.  
Zentralen differentialgetriebe  
Différentiel central



- ★デフオイルはデフケースの2/3まで入れます。
- ★Fill differential case to 2/3 with differential oil.
- ★Das Differential-Gehäuse zu 2/3 mit Differential-Öl füllen.
- ★Remplir le carter de différentiel au 2/3 avec de l'huile de différentiel.

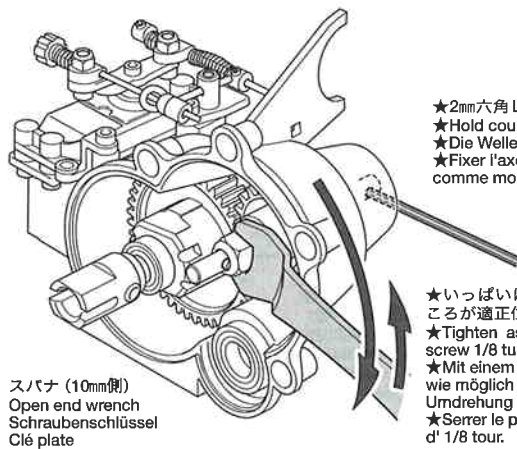


- スリッパークラッチの調整は実際に車体に搭載した状態で車を走らせて調整します。オペレーションマニュアルを参考にしてください。
- Undertake the following adjustments once slipper clutch has been fully installed. Refer to the operation manual.
- Die nachfolgenden Einstellungen nur bei im Chassis eingebautem Rutschkupplung vornehmen. Die Bedienungsanleitung beachten.
- Procéder aux réglages suivants avec L'embrayage fixée au châssis. Se reporter au manuel d'utilisation.

《スリッパークラッチの基準調整》

Initializing slipper clutch  
Zurückstellen der Rutschkupplung  
Re-initialisation de l'embrayage

- 右図のようにシャフトに2mm六角レンチを差し込み、シャフトを固定し、スパナで6mmロックナットをいっぱいまでネジ込み、1/8回転戻した位置にします。
- ★6mmロックナットをいっぱいまでネジ込んだ状態で走行させないでください。ギヤが破損します。
- Hold shaft with 2mm hex wrench. Tighten 6mm Flange lock nut using wrench as far as you can, then unscrew 1/8 turn.
- ★Do not run the model with the nut fully tightened. This may lead to damage gears.
- Mit 2mm Sechskantschlüssel festhalten. Eine 6mm Sicherungsmutter mit einem Schraubenschlüssel so weit wie möglich festschrauben, dann um 1/8 Umdrehung lösen.
- ★Das Modell nicht mit fest angezogener Mutter fahren lassen, das Getriebe könnte dadurch beschädigt werden.
- Tenir avec une clé hexagonale de 2mm. Serrer le plus possible l'écrou nylostop à flasque avec la clé puis desserrer d' 1/8 tour.
- ★Ne pas faire évoluer le modèle avec un écrou pas serré complètement. Cela pourrait endommager la pignonnerie.



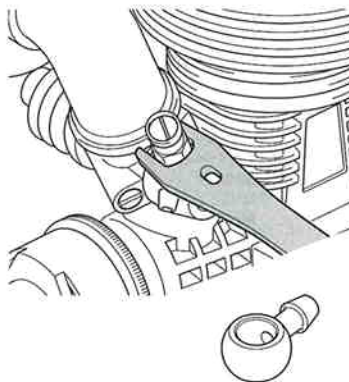
- ★2mm六角レンチでおさえます。
- ★Hold counter shaft as shown.
- ★Die Welle wie abgebildet gegenhalten.
- ★Fixer l'axe de pignon intermédiaire comme montré.

- ★いっぱい締め、1/8回転戻したところが適正位置です。
- ★Tighten as far as you can, then unscrew 1/8 turn.
- ★Mit einem Schraubenschlüssel so weit wie möglich festschrauben, dann um 1/8 Umdrehung lösen.
- ★Serrer le plus possible puis desserrer d' 1/8 tour.

《燃料インレットの掃除》

Cleaning fuel inlet  
Reinigen des Kraftstoff-Einlasses  
Nettoyage du arrivée de carburant

- ニードルを触っていないのに異常にエンジン回転数が上がってしまったり、エンジン温が上がってしまう場合、キャブレターのごみ詰まりが考えられます。この場合、ニードル調整が効かなくなり、エンジンにとって大変危険な状態ですので、右記の要領でキャブレターの掃除をしてください。
- If you have not touched the needle, but are suddenly experiencing unusually high engine revolutions or engine temperatures, the carburetor is probably blocked. If the carburetor is blocked, needle adjustments will have little affect and engine will overheat. Clean carburetor referring to the instructions on right.
- Falls Sie die Düsennadel nicht angefasst haben, aber plötzlich ungewohnt hohe Motordrehzahl oder Motortemperatur feststellen, kann möglicherweise der Vergaser verstopft sein. Wenn der Vergaser verstopft ist, nützt Nachstellen an der Düsennadel wenig und der Motor kann sich überhitzen. Den Vergaser entsprechend Anleitung reinigen.
- Si le pointeau n'a pas été touché mais que le moteur fonctionne à haut régime ou s'il chauffe excessivement, le carburateur est probablement bloqué. Dans ce cas, agir sur le pointeau n'aura aucun effet et le moteur va chauffer. Nettoyer le carburateur en se reportant aux instructions droit.

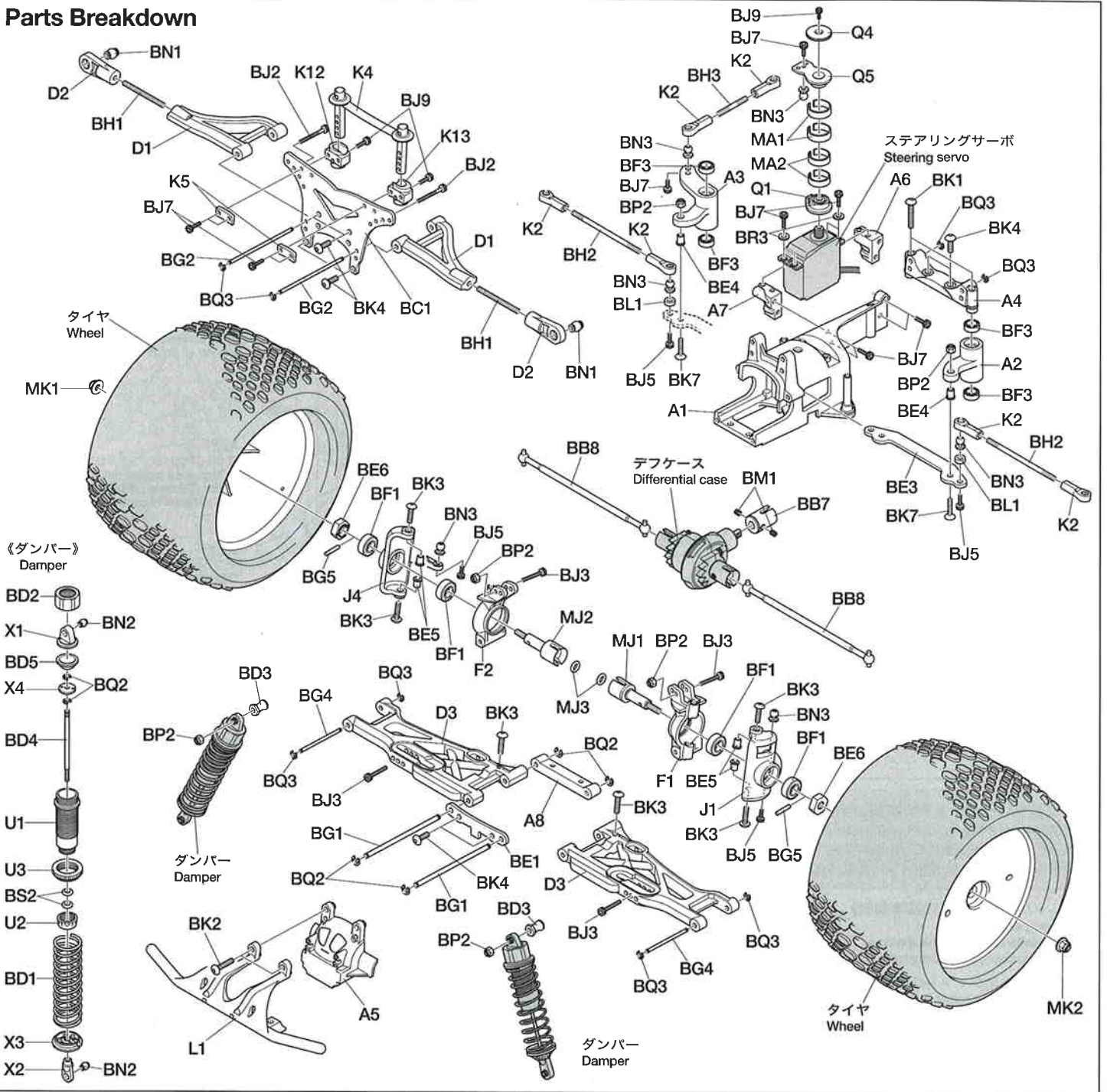


- ①ニードルホルダーを緩めて燃料インレットをはずします。このとき、ネジ山をつぶさないように注意してください。
- ①Loosen needle holder and detach fuel inlet. Be careful not to damage threads of needle holder.
- ①Den Düsennadel-Halter lockern und die Kraftstoff-Einlass abbauen. Achten Sie darauf, das Gewinde des Düsennadel-Halters nicht zu beschädigen.
- ①Desserrer la vis de blocage du pointeau et détacher l'arrivée de carburant. Veiller à ne pas endommager le filetage de la vis de blocage.

- ②燃料インレットにゴミ詰まりがないかチェック、掃除してください。
- ②Check fuel inlet and clean if blocked with dust.
- ②Überprüfen Sie den Kraftstoff-Einlass und reinigen Sie ihn, falls er verstopft ist.
- ②Vérifier l'arrivée de carburant et la nettoyer si elle est bouchée par de la saleté.

- ★燃料インレットを取り付ける際には、インレット用パッキンの交換をお勧めします。
- ★When attaching fuel inlet, use of new gasket is recommended.
- ★Wird der Kraftstoff-Zulauf angebracht, ist die Verwendung einer neuen Dichtung ratsam.
- ★Pour fixer l'arrivée de carburant, l'utilisation d'un nouveau joint est recommandée.

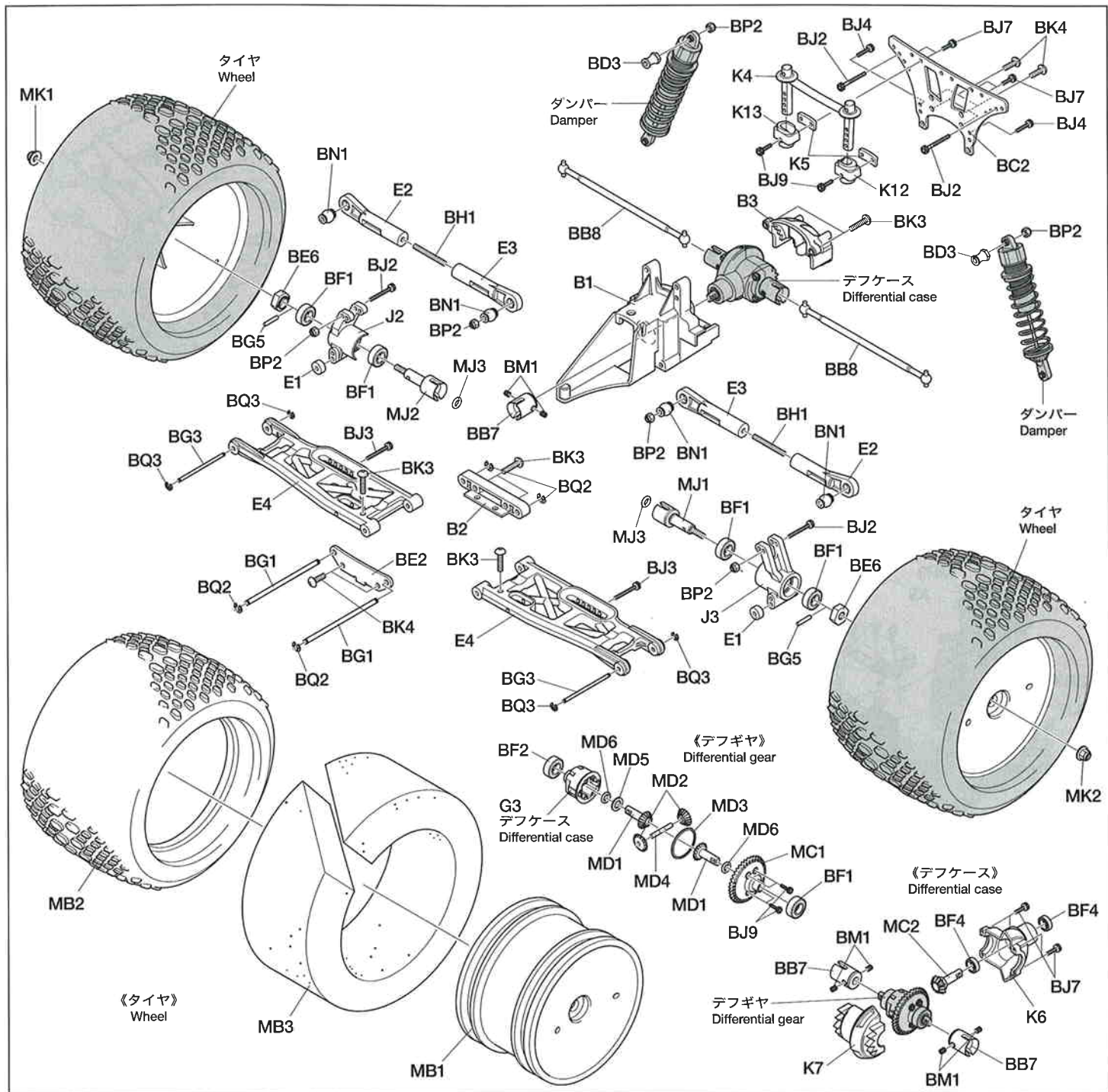
# Parts Breakdown



- シャーシ..... 4004043
- Aパーツ (A1~A8) ..... 0004520
- Bパーツ (B1~B3) ..... 0004521
- Cパーツ (C1~C6) ..... 0004522
- Dパーツ (D1~D4) ..... 9004200
- Eパーツ (E1~E4) ..... 9004201
- Fパーツ (F1, F2) ..... 0004525
- Gパーツ (G1~G3) ..... 0004526
- Hパーツ (H1~H6) ..... 0004527
- Jパーツ (J1~J4) ..... 0114090
- Kパーツ (K1~K13) ..... 0114091
- Lパーツ (L1~L4) ..... 0114092
- Mパーツ (M1~M3) ..... 0114093
- Uパーツ (U1~U3) ..... 0444291
- Xパーツ (X1~X4) ..... 0444292
- ステアリングサーボセイバー袋詰 ..... 9404767
- Qパーツ (Q1, Q4, Q5)
- MA1. サーボセイバースプリング (大)
- MA2. サーボセイバースプリング (小)
- エンジン
- EN1. FR-32FXエンジン..... 7604029
- (プラグ、スターターギヤユニット除く)
- EN2. プラグ・プラグワッシャー..... 7730047
- EN3. スターターギヤユニット..... GE.80
- 燃料タンク..... 7644021
- タイヤ、ホイール
- MB1. ホイール..... 0554005
- MB2. タイヤ..... 9804273
- MB3. インナー スポンジ..... 9804274
- リングギヤ袋詰..... 9404776
- MC1. リングギヤ
- MC2. インフットシャフト
- ★必ず一箱 (ペア) に交換してください。
- 前後デフギヤ袋詰..... 9404774

- MD1. アウトフットシャフト (前後デフ用)
- MD2. ベベルギヤ
- MD3. デフシール
- MD4. 3×22mmシャフト
- MD5. 6mmフッシャー
- MD6. 6mmOリング
- センターデフギヤ袋詰..... 9404775
- ME1. アウトフットシャフト (センターデフ用)
- MD2. ベベルギヤ
- MD3. デフシール
- MD4. 3×22mmシャフト
- MD5. 6mmフッシャー
- MD6. 6mmOリング
- スリッパ袋詰..... 9404777
- MF1. スリッパ-IN
- MF2. スリッパ-OUT
- スリッパパッド袋詰..... 9404769
- MG1. スリッパパッド
- MG2. スリッパパッド
- ブレーキ部品袋詰..... OP.981
- MH1. ブレーキアーム
- MH2. ブレーキシャフト
- MH3. ブレーキディスク
- MH4. ブレーキシュー
- MH5. ブレーキパッド
- MH6. ブレーキピストン
- MH7. 4×6mmフランジパイプ..... SP.593
- ML2. スプリング (小)..... 9404770
- BJ5. 3×14mmキャップスクリュー..... 9804155
- BM2. 3×3mmイモネジ..... SP.576
- BP2. 3mmロックナット..... 9804364
- BT1. アジャスターロッド..... 5304029
- BT6. 2mmロッドストッパー..... 9804221
- ホイールアクスル袋詰..... 9404768
- MJ1. ホイールアクスルL
- MJ2. ホイールアクスルR
- MJ3. 5mmOリング..... 9805701

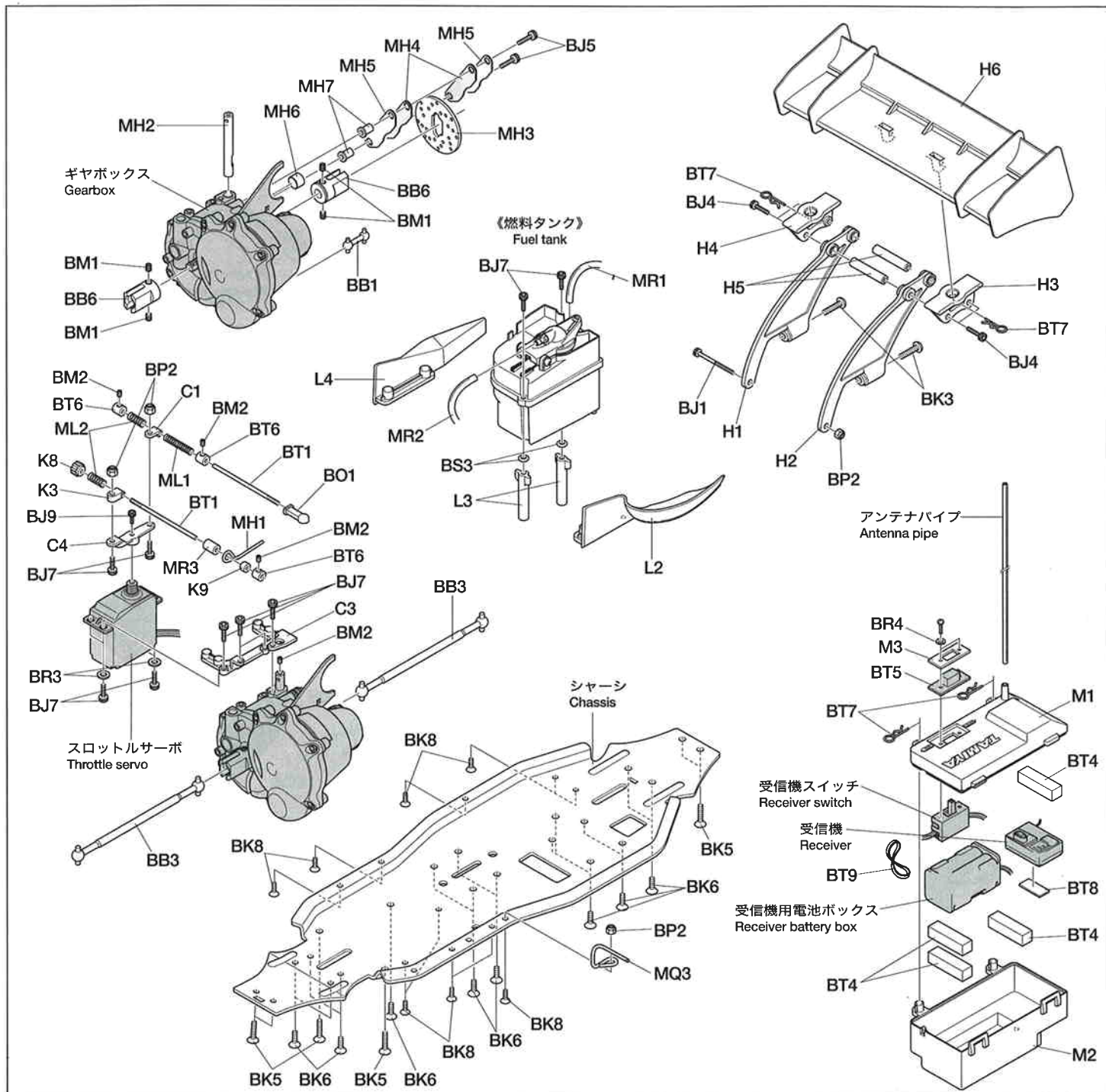
- ホイールナット袋詰..... 9464092
- MK1. 5mmフランジロックナット (銀色)
- MK2. 5mmフランジロックナット (黒色)
- スプリング袋詰..... 9404770
- ML1. スプリング (大)
- ML2. スプリング (小)
- クラッチシュー袋詰..... SP.1032
- MM1. クラッチシュー
- MM2. クラッチスプリング
- クラッチベルAssy..... 9404772
- MN1. クラッチベル
- MN2. 1450ベアリング
- MN3. Cリング
- エアクリナーAssy..... GE.63
- MO1. エアクリナーフィルター..... GE.64
- MO2. エアクリナーパイプ
- MO3. フィルターハウジング
- MO4. エアクリナーキャップ
- MO5. 3×6mm六角丸ビス
- マフラーAssy..... 9404773
- MP1. マフラー-A
- MP2. マフラー-B
- MP3. 28mmOリング
- BJ4. 3×18mmキャップスクリュー..... 9804331
- BP2. 3mmロックナット..... 9804364
- マフラー部品袋詰..... 9404771
- MQ1. ジョイントパイプ
- MQ2. ナイロンバンド
- MQ3. マフラーステー
- MQ4. クロススパイダー
- BK8. 3×10mm六角血ビス..... 9805957
- BR3. 3mmワッシャー..... SP.586
- BS3. 3mmロックナット (茶色)..... SP.597
- 燃料パイプ袋詰..... GE.53
- MR1. シリコンパイプ17cm (燃料パイプ)
- MR2. シリコンパイプ23cm (プレッシャーパイプ)
- MR3. シリコンパイプ8mm



●エンジン関連パーツ	
BA1. マニホールド	7624022
BA2. マニホールドスプリング	5224002
BA3. エンジンマウント	9804341
BA4. テーパーコレット	3454476
BA5. フライホイール	3454377
BA6. フライホイールナット	3454383
●ギヤケース関連パーツ	
BB1. エンジンシャフト	3484025
BB2. カウンターシャフト	3454463
BB3. プロペラシャフト	3484027
BB4. ビニオンギヤ	5454010
BB5. カウンターギヤ	5454009
BB6. ジョイントカップ (センターデフ用)	3454464
BB7. ジョイントカップ (前後デフ用)	9804351
BB8. ドライブシャフト	9804350
●ダンパーステア	
BC1. フロントダンパーステア	4304083
BC2. リヤダンパーステア	4304082
●ダンパー関連パーツ	
BD1. ダンパースプリング	9804343
BD2. ダンパーキャップ	9804348
BD3. ダンパースペーサー	9804359
BD4. ピストンロッド	9804346
BD5. オイルシール	9804347
●サスペンション関連パーツ	
BE1. フロントサスマウントプレート	4304080
BE2. リヤサスマウントプレート	4304081
BE3. ステアリングプレート	4304084
BE4. テンショナーブッシュ	3455381
BE5. キングピンカラー	9804357
BE6. ホイールハブ	9804358
●スパーサー	
BF1. 1680ベアリング	9805549
BF2. 1510ベアリング	OP.126
BF3. 1280ベアリング	OP.66
BF4. 1260ベアリング	OP.65

BF5. 1150ベアリング	OP.29
●シャフト	
BG1. 4×73.4mmシャフト	9804361
BG2. 3×64.5mmシャフト	9804354
BG3. 3×48.5mmシャフト	9804353
BG4. 3×41mmシャフト	9804360
BG5. 2.5×12mmシャフト	9804349
BG6. 2×14mmシャフト	3550037
BG7. 2×10mmシャフト	SP.594
●ホロービス、両ネジシャフト	
BH1. 5×30mmホロービス	9804355
BH2. 4×70mm両ネジシャフト	9804356
BH3. 2.6×8mm両ネジシャフト	2500057
●キャップスクリュー	
BJ1. 3×40mmキャップスクリュー	9804333
BJ2. 3×25mmキャップスクリュー	9805634
BJ3. 3×22mmキャップスクリュー	9804332
BJ4. 3×18mmキャップスクリュー	9804331
BJ5. 3×14mmキャップスクリュー	9804155
BJ6. 3×12mmキャップスクリュー	9804224
BJ7. 3×10mmキャップスクリュー	9805612
BJ8. 3×8mmキャップスクリュー	9805746
BJ9. 2.6×8mmキャップスクリュー	9804334
●六角丸ビス、六角皿ビス	
BK1. 4×25mm六角丸ビス	9804338
BK2. 4×20mm六角丸ビス	9804337
BK3. 4×16mm六角丸ビス	9804336
BK4. 4×10mm六角丸ビス	9804335
BK5. 4×16mm六角皿ビス	9804340
BK6. 4×10mm六角皿ビス	9804339
BK7. 3×16mm六角皿ビス	9805766
BK8. 3×10mm六角皿ビス	9805957
●スパーサー	
BL1. 7×4mmスパーサー	9804344
BL2. 5×1.2mmスパーサー	3455748
●イモネジ	
BM1. 5×5mmイモネジ	9808090

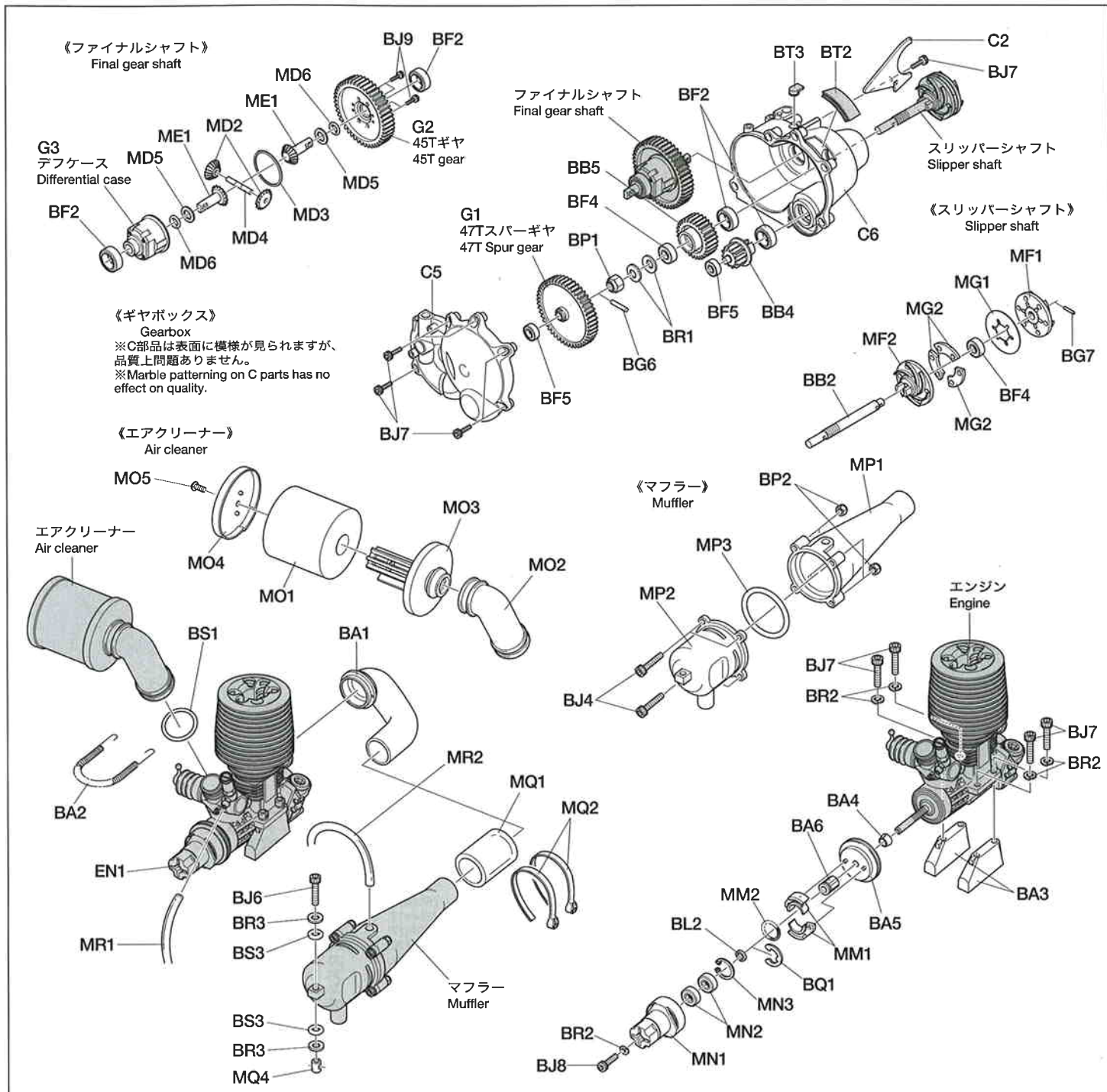
BM2. 3×3mmイモネジ	SP.576
●ボールカラー、ボールナット	
BN1. 8mmボールカラー	9804330
BN2. 6mmボールカラー	9804329
BN3. 6mmボールナット	9804345
●アジャスター	
BO1. 4mmアジャスター	0445563
●ロックナット	
BP1. 6mmロックナット	2220019
BP2. 3mmロックナット	9804364
●Eリング	
BQ1. 6mmEリング	9804277
BQ2. 3mmEリング	SP.380
BQ3. 2mmEリング (大)	9804363
●皿バネ、ワッシャー	
BR1. 6mm皿バネ	9804352
BR2. 3mmスプリングワッシャー	SP.587
BR3. 3mmワッシャー	SP.586
BR4. 2mmワッシャー	9805758
●Oリング	
BS1. 18mmOリング	2994004
BS2. 4mmOリング	9804362
BS3. 3mmOリング (茶色)	SP.597
●その他パーツ	
BT1. アジャスターロッド	5304029
BT2. センターギヤケースキャップ	6264026
BT3. ゴムキャップ	6274007
BT4. スポンジ	9804342
BT5. スイッチカバー	6275013
BT6. 2mmロックストッパー	9804221
BT7. 7mmスナップピン	SP.956
BT8. 両面テープ	SP.171
BT9. カラーバンド (白色)	



- Chassis..... 4004043
- A parts (A1~A8)..... 0004520
- B parts (B1~B3)..... 0004521
- C parts (C1~C6)..... 0004522
- D parts (D1~D3)..... 9004200
- E parts (E1~E4)..... 9004201
- F parts (F1 & F2)..... 0004525
- G parts (G1~G3)..... 0004526
- H parts (H1~H6)..... 0004527
- J parts (J1~J4)..... 0114090
- K parts (K1~K13)..... 0114091
- L parts (L1~L4)..... 0114092
- M parts (M1~M3)..... 0114093
- U parts (U1~U3)..... 0444291
- X parts (X1~X3, X5)..... 0444292
- STEERING SERVO SAVER BAG..... 9404767
- Q parts (Q1, Q4, Q5)
- MA1. Servo saver spring (large)
- MA2. Servo saver spring (small)
- BJ7. 3x10mm cap screw..... 9805612
- BJ9. 2.6x8mm cap screw..... 9804334
- BN3. 6mm ball nut..... 9804345
- ENGINE
- EN1. FR-32FX glow engine..... 7604029
- (w/o plug & starter gear unit)
- EN2. Plug & plug washer..... 7730047
- EN3. Starter gear unit..... 41080
- FUEL TANK..... 7644021
- TIRE & WHEEL
- MB1. Wheel..... 0554005
- MB2. Tire..... 9804273
- MB3. Inner sponge..... 9804274
- RING GEAR BAG..... 9404776
- MC1. Ring gear
- MC2. Input shaft
- ★ Always replace MC1 and MC2 at the same time.
- FRONT & REAR DIFF. GEAR BAG..... 9404774

- MD1. Output shaft (for front & rear diff. gear)
- MD2. Bevel gear
- MD3. Diff. seal
- MD4. 3x22mm shaft
- MD5. 6mm washer
- MD6. 6mm O-ring
- CENTER DIFF. GEAR BAG..... 9404775
- ME1. Output shaft (for center diff. gear)
- ME2. Bevel gear
- MD3. Diff. seal
- MD4. 3x22mm shaft
- MD5. 6mm washer
- MD6. 6mm O-ring
- SLIPPER BAG..... 9404777
- MF1. Slipper IN
- MF2. Slipper OUT
- SLIPPER PAD BAG..... 9404769
- MG1. Slipper disc
- MG2. Slipper pad
- BRAKE PARTS BAG..... 53981
- MH1. Brake arm
- MH2. Brake shaft
- MH3. Brake disc
- MH4. Brake shoe
- MH5. Brake pad
- MH6. Brake piston
- MH7. 4x6mm flanged tube..... 50593
- ML2. Spring (small)..... 9404770
- BJ5. 3x14mm cap screw..... 9804155
- BM2. 3x3mm grub screw..... 50576
- BT1. Adjuster rod..... 9804364
- BT6. 2mm rod stopper..... 5304029
- WHEEL AXLE BAG..... 9404768
- MJ1. Wheel axle L
- MJ2. Wheel axle R
- MJ3. 5mm O-ring..... 9805701

- WHEEL NUT BAG..... 9464092
- MK1. 5mm flange lock nut (silver)
- MK2. 5mm flange lock nut (black)
- SPRING BAG..... 9404770
- ML1. Spring (large)
- ML2. Spring (small)
- CLUTCH SHOE BAG..... 51032
- MM1. Clutch shoe
- MM2. Clutch spring
- CLUTCH BELL / Assy..... 9404772
- MN1. Clutch bell
- MN2. 1450 ball bearing
- MN3. C-ring
- AIR CLEANER / Assy..... 41063
- MO1. Filter..... 41064
- MO2. Cleaner tube
- MO3. Filter housing
- MO4. Filter cap
- MO5. 3x6mm screw
- MUFFLER / Assy..... 9404773
- MP1. Muffler A
- MP2. Muffler B
- MP3. 28mm O-ring
- BJ4. 3x18mm cap screw..... 9804331
- BP2. 3mm lock nut..... 9804364
- MUFFLER PARTS BAG..... 9404771
- MQ1. Silicone pipe
- MQ2. Nylon band
- MQ3. Muffler stay
- MQ4. Cross joint
- BK8. 3x10mm countersunk hex head screw..... 9805957
- BR3. 3mm washer..... 50586
- BS3. 3mm O-ring (brown)..... 50597
- FUEL PIPE BAG..... 41053
- MR1. Silicone pipe 17cm (fuel pipe)
- MR2. Silicone pipe 23cm (pressure pipe)
- MR3. Silicone pipe 8mm



●ENGINE PARTS

BA1. Manifold	7624022
BA2. Manifold spring	5224002
BA3. Engine mount	9804341
BA4. Taper collet	3454476
BA5. Flywheel	3454377
BA6. Flywheel nut	3454383
●GEAR CASE PARTS	
BB1. Engine shaft	3484025
BB2. Counter shaft	3454463
BB3. Propeller shaft	3484027
BB4. Pinion gear	5454010
BB5. Counter gear	5454009
BB6. Joint cup (for center diff. gear)	3454464
BB7. Joint cup (for front & rear diff. gear)	9804351
BB8. Drive shaft	9804350
●DAMPER STAY	
BC1. Front damper stay	4304083
BC2. Rear damper stay	4304082
●DAMPER PARTS	
BD1. Damper spring	9804343
BD2. Damper cap	9804348
BD3. Damper spacer	9804359
BD4. Piston rod	9804346
BD5. Oil seal	9804347
●SUSPENSION PARTS	
BE1. Front sus. mount plate	4304080
BE2. Rear sus. mount plate	4304081
BE3. Steering plate	4304084
BE4. Tension pulley bushing	3455381
BE5. King pin collar	9804357
BE6. Wheel hub	9804358
●BALL BEARING	
BF1. 1680 ball bearing	9805549
BF2. 1510 ball bearing	53126
BF3. 1280 ball bearing	53066
BF4. 1260 ball bearing	53065

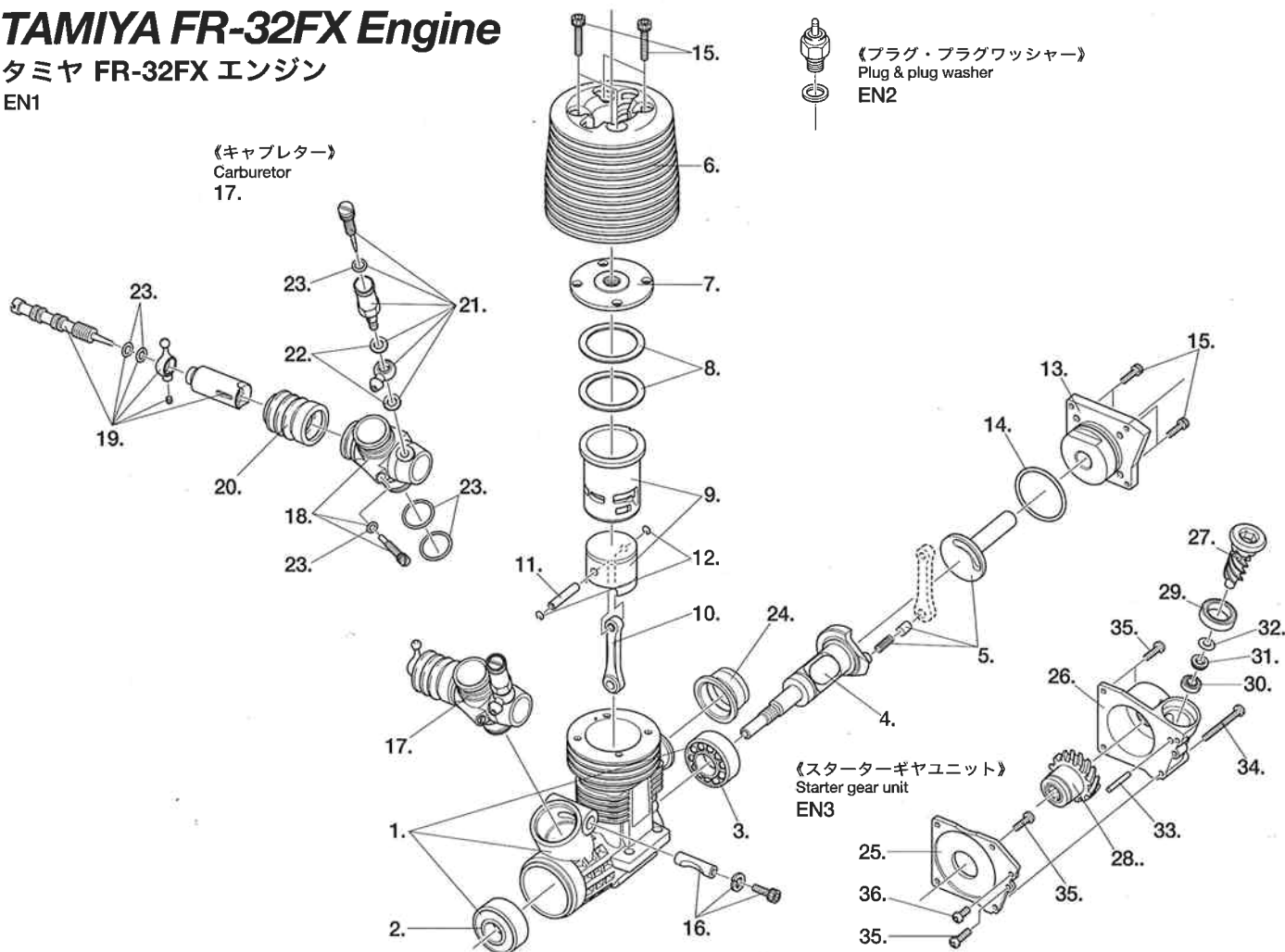
BF5. 1150 ball bearing	53029
●SHAFT	
BG1. 4x73.4mm shaft	9804361
BG2. 3x64.5mm shaft	9804354
BG3. 3x48.5mm shaft	9804353
BG4. 3x41mm shaft	9804360
BG5. 2.5x12mm shaft	9804349
BG6. 2x14mm shaft	3550037
BG7. 2x10mm shaft	50594
●THREADED SHAFT	
BH1. 5x30mm screw	9804355
BH2. 4x70mm threaded shaft	9804356
BH3. 4x36mm threaded shaft	2500057
●CAP SCREW	
BJ1. 3x40mm cap screw	9804333
BJ2. 3x25mm cap screw	9805634
BJ3. 3x22mm cap screw	9804332
BJ4. 3x18mm cap screw	9804331
BJ5. 3x14mm cap screw	9804155
BJ6. 3x12mm cap screw	9804224
BJ7. 3x10mm cap screw	9805612
BJ8. 3x8mm cap screw	9805746
BJ9. 2.6x8mm cap screw	9804334
●ROUND HEAD SOCKET SCREW & COUNTERSUNK HEX HEAD SCREW	
BK1. 4x25mm round head socket screw	9804338
BK2. 4x20mm round head socket screw	9804337
BK3. 4x16mm round head socket screw	9804336
BK4. 4x10mm round head socket screw	9804335
BK5. 4x16mm countersunk hex head screw	9804340
BK6. 4x10mm countersunk hex head screw	9804339
BK7. 3x16mm countersunk hex head screw	9805766
BK8. 3x10mm countersunk hex head screw	9805957
●SPACER	
BL1. 7x4mm spacer	9804344
BL2. 5x1.2mm spacer	3455748
●GRUB SCREW	
BM1. 5x5mm grub screw	9808090

BM2. 3x3mm grub screw	50576
●BALL COLLAR & BALL NUT	
BN1. 8mm ball collar	9804330
BN2. 6mm ball collar	9804329
BN3. 6mm ball nut	9804345
●ADJUSTER	
BO1. 4mm adjuster	0445563
●LOCK NUT	
BP1. 6mm lock nut	2220019
BP2. 3mm lock nut	9804364
●E-RING	
BQ1. 8mm E-ring	9804277
BQ2. 3mm E-ring	50380
BQ3. 2mm E-ring (large)	9804363
●DISK SPRING & WASHER	
BR1. 6mm disk spring	9804352
BR2. 3mm spring washer	50587
BR3. 3mm washer	50586
BR4. 2mm washer	9805758
●O-RING	
BS1. 18mm O-ring	2994004
BS2. 4mm O-ring	9804362
BS3. 3mm O-ring (brown)	50597
●PARTS	
BT1. Adjuster rod	5304029
BT2. Center gear case cap	6264026
BT3. Rubber cap	6274007
BT4. Sponge	9804342
BT5. Switch cover	6275013
BT6. 2mm rod stopper	9804221
BT7. 7mm snap pin	50956
BT8. Double-sided tape	50171
BT9. Color band (white)	

# TAMIYA FR-32FX Engine

## タミヤ FR-32FX エンジン

EN1



EN1. FR-32FXエンジン (プラグ、スターターギヤユニット除く)	7604029
1. クランクケース (ベアリング付)	7684402
2. クランクシャフトベアリング (前)	7684411
3. クランクシャフトベアリング (後)	7684412
4. クランクシャフト	7684403
5. スターターシャフト (ピン・スプリング付)	7684413
6. ヒートシンクヘッド	7684405
7. インナーヘッド	7684406
8. ヘッドガスケット (2枚)	7684410
9. シリンダー・ピストン式	7684404
10. コンロッド	7684407
11. ピストンピン	7684408
12. ピストンピンリテーナー (8個)	7684409

13. バックプレート	7684414
14. バックプレート用Oリング	7684424
15. スクリューセット	7684423
16. キャブレター取付リテーナー (ビス付)	7684418
17. スライドキャブレターAssy.	7684415
18. スライドキャブレター本体	7684416
19. スライドローターセット	7684419
20. スライドキャブレター用ゴムブーツ	7684417
21. ニードルバルブセット	7684420
22. フェューエルインレット用パッキン (2枚)	7684422
23. キャブレターOリング式	7684421
24. マフラーガスケット	7684425
EN2. プラグ・プラグワッシャー	7730047

EN3. スターターギヤユニット	GE.80
25. スターターバックプレート	
26. スターターギヤカバー	
27. スタータードライブギヤ	
28. スタータードライブギヤ	
29. 1510ベアリング	
30. 840ベアリング	
31. 4mm段付ワッシャー	
32. 3mmOリング (透明)	
33. 2×11.8mmシャフト	
34. 2.6×22mm丸ビス	
35. 2.6×8mm丸ビス	
36. 2.6×5mm丸ビス	

EN1. FR-32FX glow engine (w/o plug & starter gear unit)	7604029
1. Crank case (w/ball bearings)	7684402
2. Crank shaft ball bearing (front)	7684411
3. Crank shaft ball bearing (rear)	7684412
4. Crank shaft	7684403
5. Starter shaft (w/starter pin & spring)	7684413
6. Heat sink head	7684405
7. Inner head	7684406
8. Gasket for heat sink head (2 pcs.)	7684410
9. Cylinder & piston	7684404
10. Connecting Rod	7684407
11. Piston pin	7684408
12. Piston pin retainer (8 pcs.)	7684409

13. Back plate	7684414
14. O-ring for back plate (1 pc.)	7684424
15. Screw set	7684423
16. Carburetor retainer (w/screw)	7684418
17. Slide carburetor (Assy.)	7684415
18. Slide carburetor (body)	7684416
19. Slide rotor set	7684419
20. Rubber boot for slide carburetor	7684417
21. Needle valve set	7684420
22. Gasket for fuel inlet (2 pcs.)	7684422
23. Carburetor O-ring set	7684421
24. Muffler gasket	7684425
EN2. Plug & plug washer	7730047

EN3. Starter gear unit	4180
25. Starter back plate	
26. Starter gear cover	
27. Starter drive gear	
28. Starter driven gear	
29. 1510 ball bearing	
30. 840 ball bearing	
31. 4mm step washer	
32. 3mm O-ring (transparent)	
33. 2×11.8mm shaft	
34. 2.6×22mm screw	
35. 2.6×8mm screw	
36. 2.6×5mm screw	

### カスタマーサービスでの部品交換について

●当社カスタマーサービスではお客様にこのRCカーを長くご使用いただくために、パーツの消耗、破損による修理、部品交換 (有償) などをおこなっています。基本的には本マニュアルを活用していただければお客様でも消耗部品の交換は可能ですが、RCメカ、ギヤボックス、エンジン等の精密部品はカスタマーサービスでの交換部品となります。詳しいご利用方法などは当社カスタマーサービスまでお気軽にご連絡ください。また、万一不良部品、不足部品がありました場合にもお手数ですがご連絡ください。

- Contact your local dealer/agent for parts not described in instructions.
- Wenden Sie sich bezüglich nicht in der Anleitung beschriebener Teile an Ihren örtlichen Fachhändler.
- Contacter le revendeur ou agent local pour les pièces non mentionnées dans les instructions.

#### 《お問い合わせ番号》

静岡054-283-0003 東京03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間: 平日 (月~金曜日) ▶8:00~20:00 土、日曜日、祝日 ▶8:00~17:00

●タミヤホームページ [www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

